

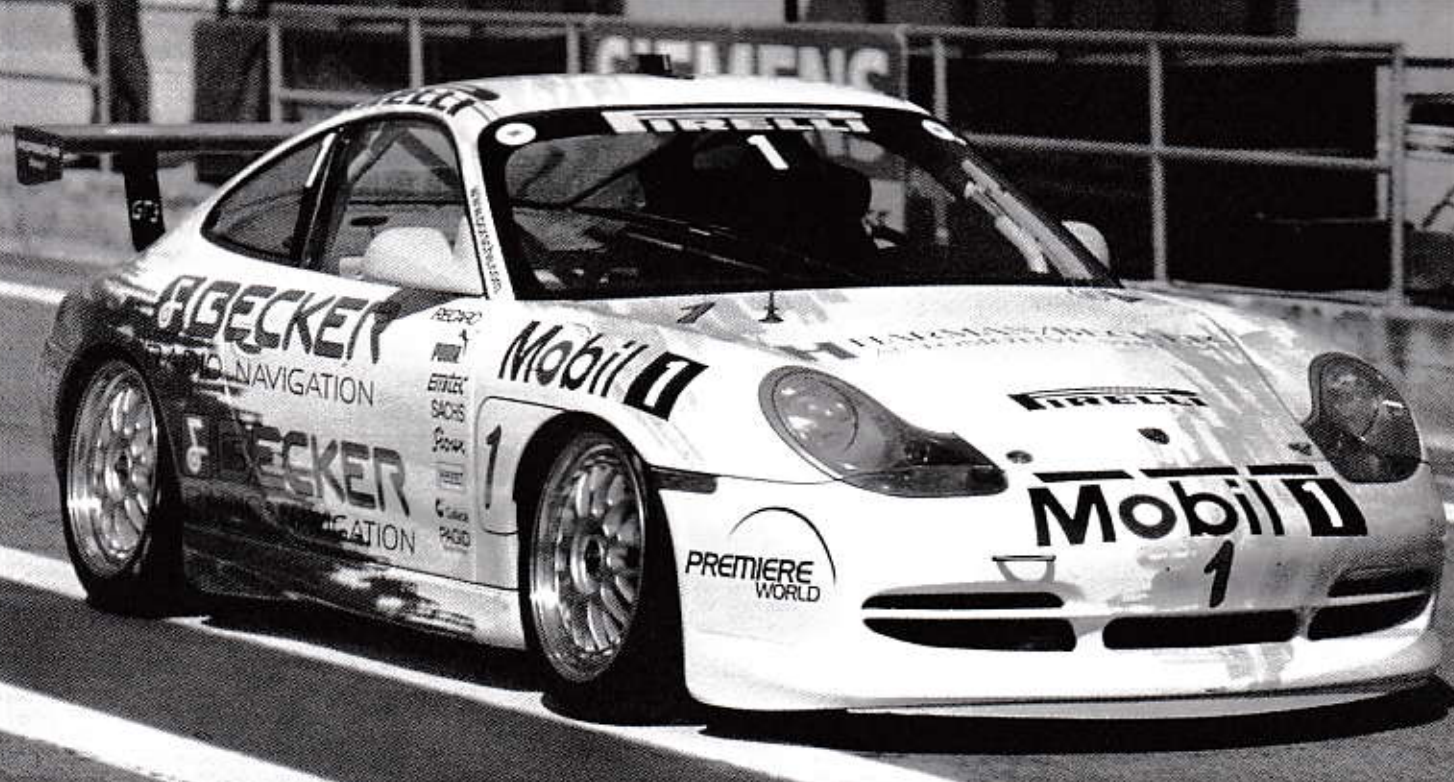
Porsche 911 GT3

Cup "VIP"

1/10th SCALE
RADIO CONTROL 4WD
HIGH PERFORMANCE
RACING CAR

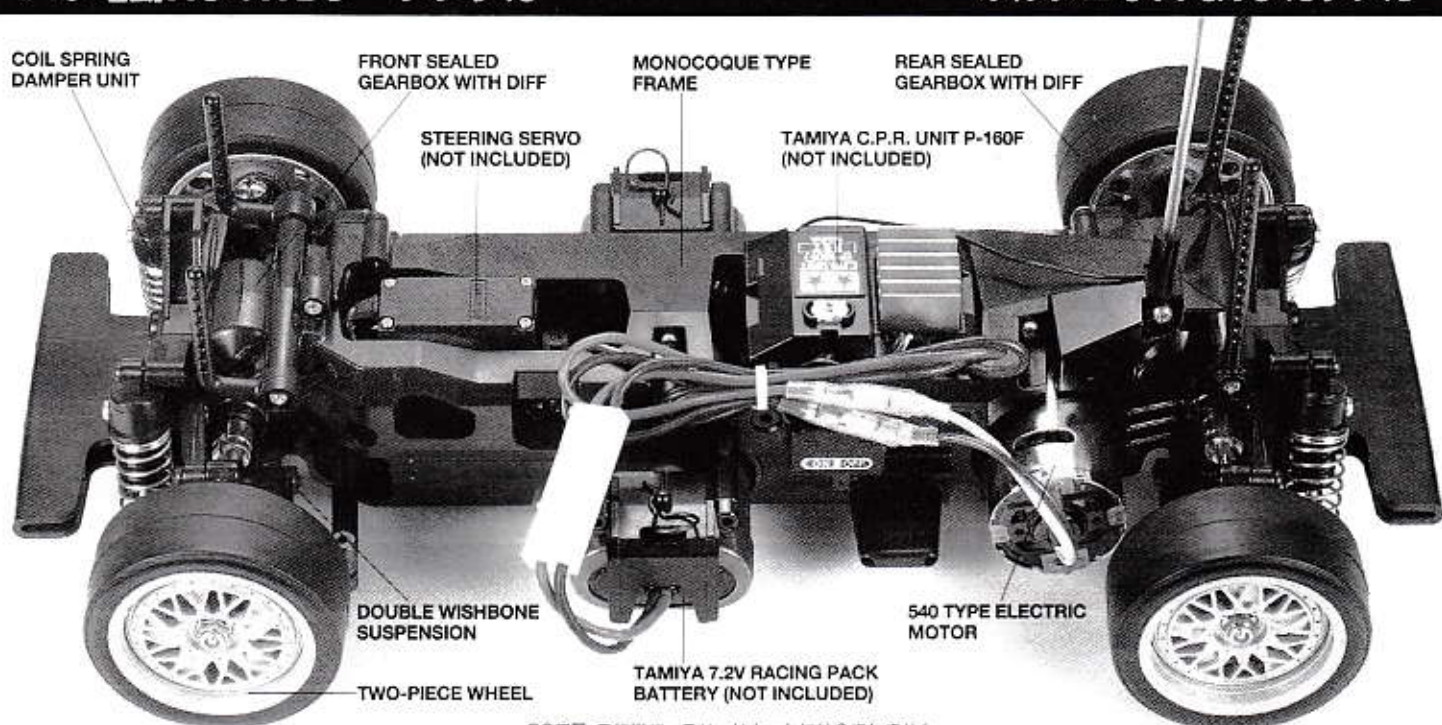
TL-01
SHAFT DRIVEN 4WD
(シャフトドライブ4駆シャーシ)
電動RC

★READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT ★POLYCARBONATE MONOCOQUE TYPE FRAME ★FRONT AND REAR DOUBLE WISHBONE SUSPENSION ★COIL SPRING DAMPED SUSPENSION SYSTEM ★RACING RADIAL TIRES AND WHEELS ★HIGH PERFORMANCE TYPE 540 ELECTRIC MOTOR ★HIGHLY DETAILED POLYCARBONATE BODY SHELL ★REQUIRES A 7.2V RUNNING BATTERY (NOT INCLUDED) ★RECOMMEND TAMIYA ELECTRONIC SPEED CONTROLLER AND RADIO SYSTEM (NOT INCLUDED)



1/10 電動RC 4WDレーシングカー

ポルシェ 911 GT3 カップカー



RC車両、走行用バッテリーはキットには含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

Porsche 911 GT3 Cup "VIP"



●小学生や組立になれない方は、保護者や模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-1プロポセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロポをご使用ください。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-1 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-1 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

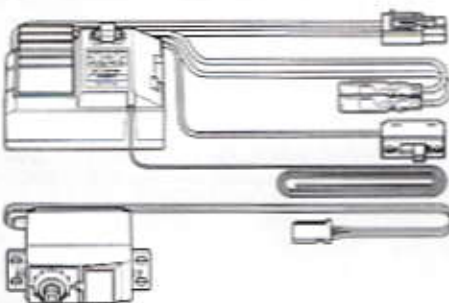
RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-1 conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

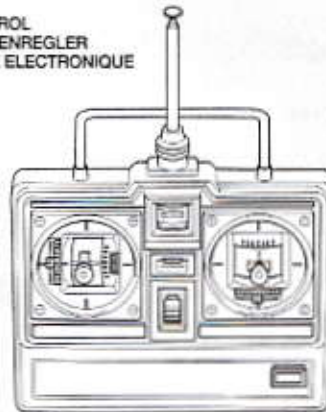
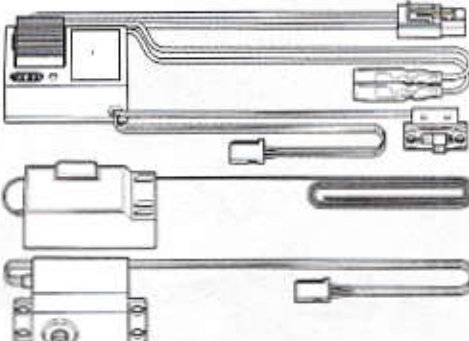
BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

タミヤ・アドスペックGT-1プロポ
Tamiya ADSPEC GT-1 2-channel R/C system
Tamiya ADSPEC GT-1 2-Kanal R/C System
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-1 2 voies



FETアンプ付き2チャンネルプロポ(リバーススイッチ付)
STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



タミヤ7.2Vレーシングバック

Tamiya 7.2V Racing Pack
Tamiya 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V Racing



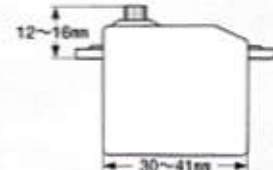
7.2V専用充電器

Compatible Charger
 Geeignites Ladegerät
 Chargeur compatible



《使用できるサーボの大きさ》

SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSION MAX DES SERVOS



《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

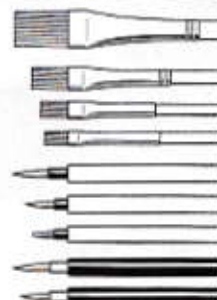
《ポリカーボネート用タミヤカラー》TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge

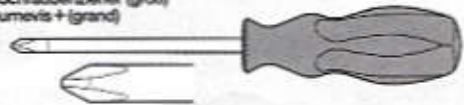
ボディカラーは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。

Paint body as you like using Tamiya paints.
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.
Peindre le carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.



《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+Screwdriver (large)
+Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



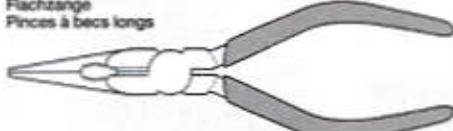
+ドライバー(小)
+Screwdriver (small)
+Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



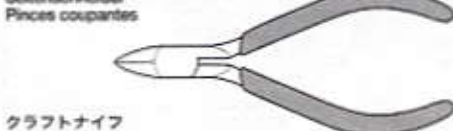
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



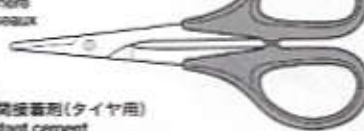
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤(タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

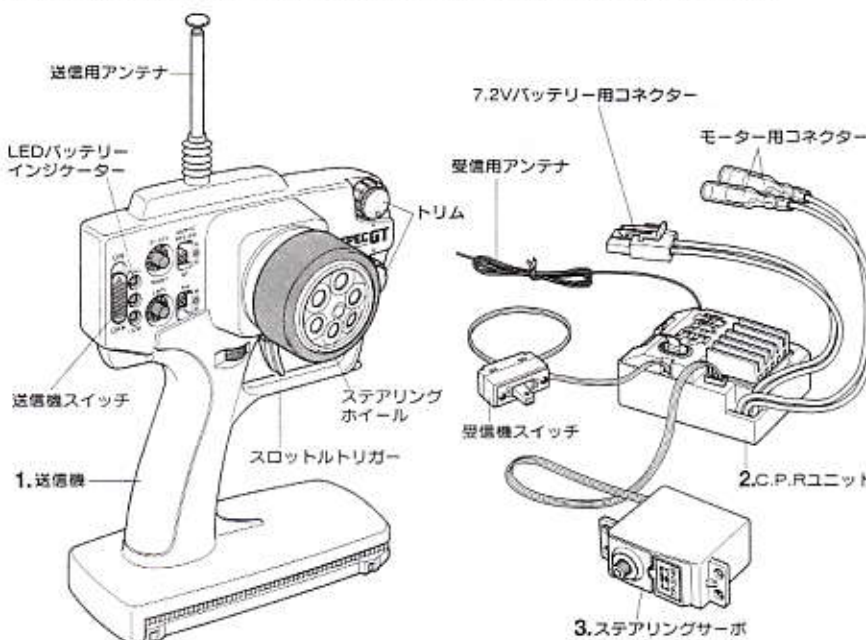
⚠ VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

⚠ PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-1プロボ》 TAMIYA ADSPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
 - 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
 - FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
3. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

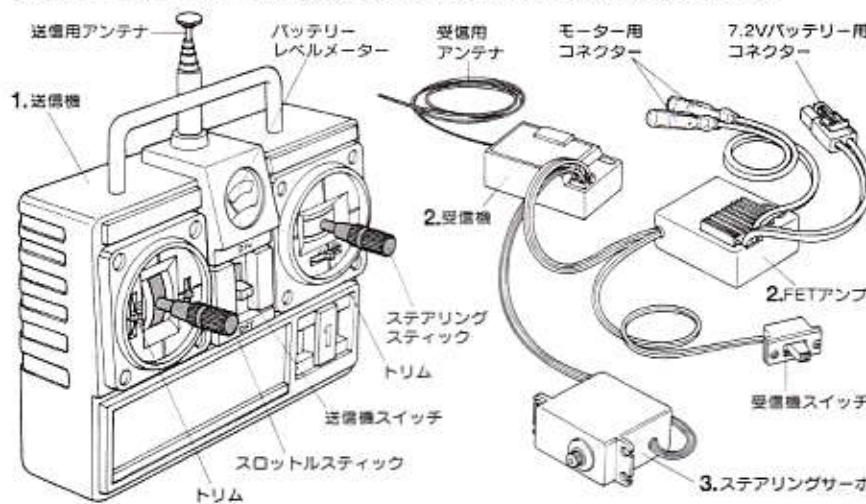
COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
 - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.
 - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
 - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
 - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

《FETアンプ付きプロボ》 2 CHANNEL R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Émetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
 - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
 - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読みください。
Read before assembly
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

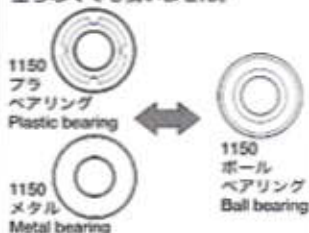
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
★This kit does not require liquid thread lock for assembly. Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit. Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les étapes du montage dans l'ordre indiqué.
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage. Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★フルベアリング仕様のキットをお買い上げくださったお客様は、組立中のプラベアリング、メタルの代わりにボールベアリングを組み込んでください。なお、ボールベアリング取り付け部分にはグリスを塗らなくても構いません。



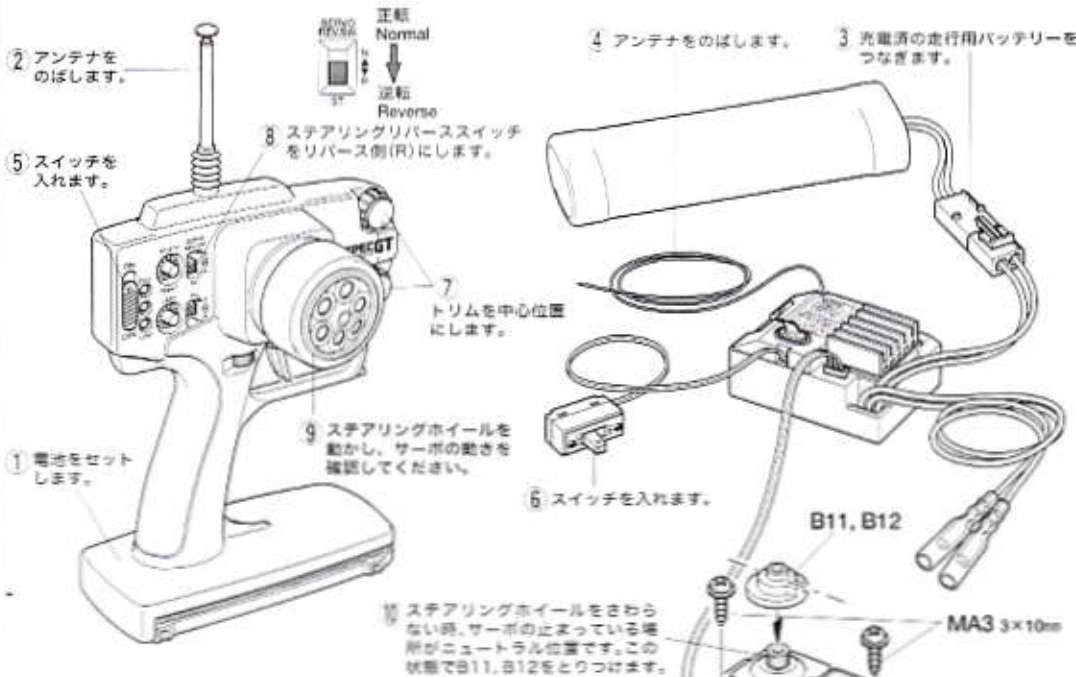
★Customers who bought a full ball bearing version kit should use ball bearings instead of plastic bearings and metal bearings.
★Käufern der voll mit Kugellagern ausgestatteten Version wird dringend geraten, anstelle von Plastik- und Metall-Lagern Kugellager zu verwenden.
★Si vous avez acheté la version équipée de roulements à billes, installez les roulements à la place des paliers en plastique et en métal.

1 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

《走行用バッテリーの充電》
Charge battery according to manual.
Den Akku der Anweisung nach aufladen.
Charger la batterie selon les indications du manuel.



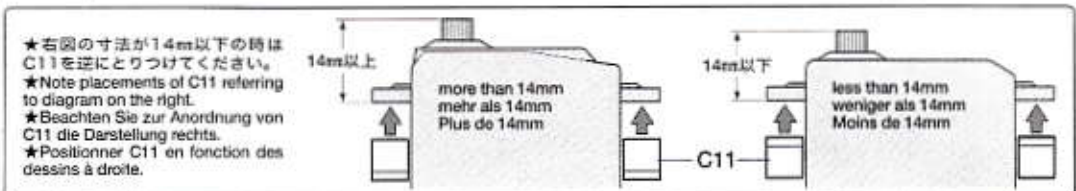
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。ステアリングサーボは、送信機のリバーススイッチで逆転させて使います。
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly. Switch transmitter to reverse for steering servo.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen. Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage. Position "Reverse" pour le servo de direction.



★使用するサーボのメーカーにあわせてB11, B12を選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



★左図のとおり取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



★右図の寸法が14mm以下の時はC11を逆にとりつけてください。
★Note placements of C11 referring to diagram on the right.
★Beachten Sie zur Anordnung von C11 die Darstellung rechts.
★Positionner C11 en fonction des dessins à droite.

A ①~⑪
錠詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)

1. Install battery.
2. Extend antenna.
3. Connect charged battery.
4. Loosen and extend.
5. Switch on.
6. Switch on.
7. Trims at neutral.
8. Switch transmitter to reverse for steering servo.
9. Steering wheel in neutral.
10. Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

1. Batterien einlegen.
2. Antenne ausziehen.
3. Voll aufgeladenen Akku verbinden.
4. Aufwickeln und langziehen.
5. Schalter ein.
6. Schalter ein.
7. Trimmhebel neutral stellen.
8. Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
9. Lenkrad neutral stellen.
10. Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

1. Mettre en place la batterie.
2. Déployer l'antenne.
3. Charger complètement la batterie.
4. Dérouler et déployer le fil.
5. Mettre en marche.
6. Mettre en marche.
7. Placer les trims au neutre.
8. Position "Reverse" pour le servo de direction.
9. Le volant de direction au neutre.
10. Le servo au neutre.

2 《ステアリングサーボのくみため》 Steering servo Lenkservo Servo de direction

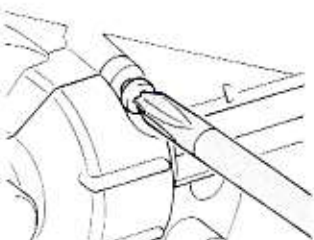
- 3×14mm 段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA2 ×2
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4 ×1
- 2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA5 ×1

3 《ステアリングサーボのとりつけ》 Attaching steering servo Lenkservo-Einbau Fixation du servo de direction

- 3×10mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
MA3 ×1
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4 ×5

4 《メインシャフトのくみため》 Propeller shaft Antriebswelle Arbre de transmission

- 2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
MA12 ×2
- 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
MG1 ×4



- ★ドライバーは必ずビスに合ったものを使用してください。
★Use suitably sized driver.
★Passenden Schraubenzieher verwenden.
★Employer un tournevis de taille appropriée.

TAMIYA CRAFT TOOLS

強い工具遊びは模型づくりのための第一歩。本巻巻をめざすモーターに合わせたタミヤカラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006

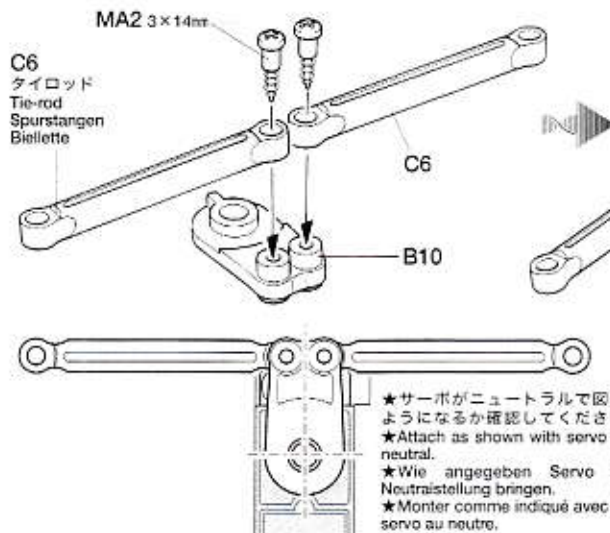
(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)

ITEM 74007

2 《ステアリングサーボのくみため》 Steering servo Lenkservo Servo de direction

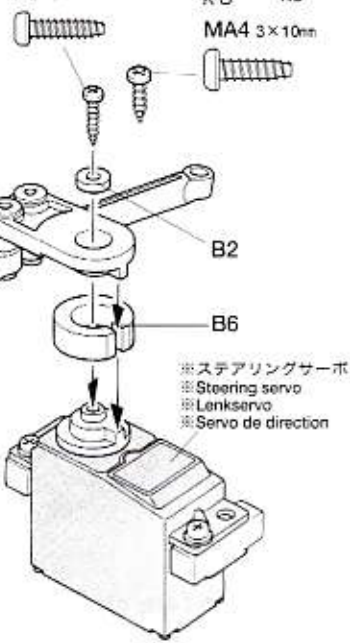
- ★サーボがニュートラルの状態にくみためます。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.



- ★サーボのメーカーにあわせてとりつけビスを選びます。
★Matchy screw with servo.
★Die zum Servo passenden Schraubens suchen.
★Utiliser une vis adaptée au servo.

フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA
MA5 2.6×10mm

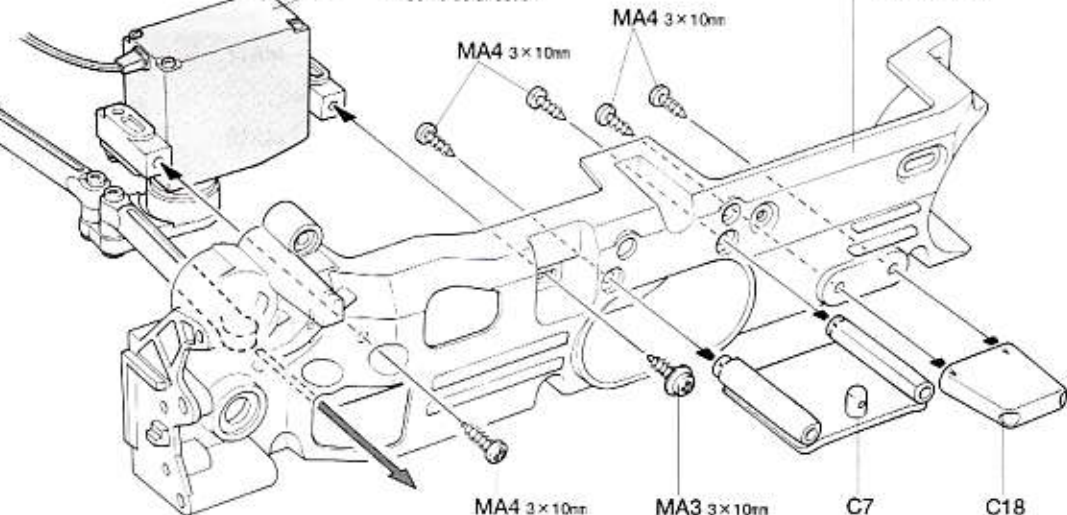
サンワ SANWA
アコムス ACOMS
J R JR
K O KO
MA4 3×10mm



- ※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

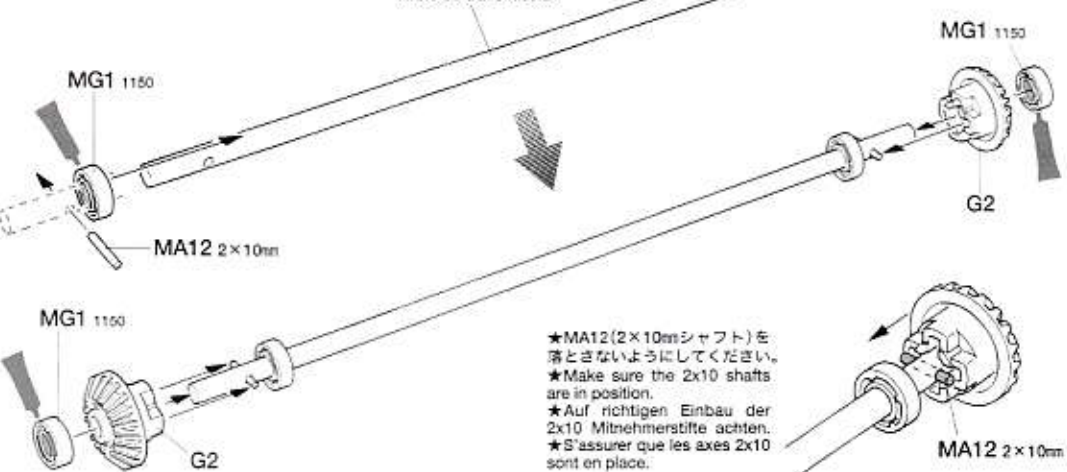
3 《ステアリングサーボのとりつけ》 Attaching steering servo Lenkservo-Einbau Fixation du servo de direction

- ※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



4 《メインシャフトのくみため》 Propeller shaft Antriebswelle Arbre de transmission

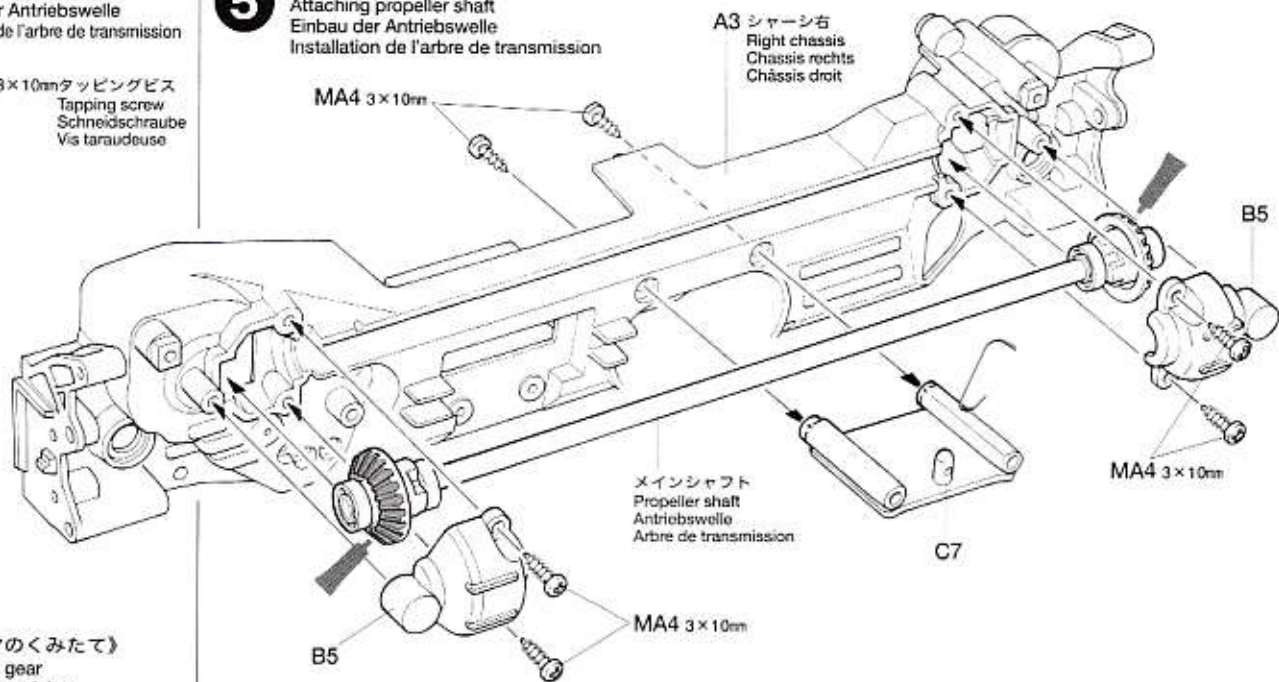
- メインシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission



- ★MA12(2×10mmシャフト)を落とさないようにしてください。
★Make sure the 2x10 shafts are in position.
★Auf richtigen Einbau der 2x10 Mitnehmerstifte achten.
★S'assurer que les axes 2x10 sont en place.

5 《メインシャフトのとりつけ》
Attaching propeller shaft
Einbau der Antriebswelle
Installation de l'arbre de transmission

MA4 × 6
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



6 《デフギヤのくみだて》
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

MA6 × 6
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA8 × 4
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

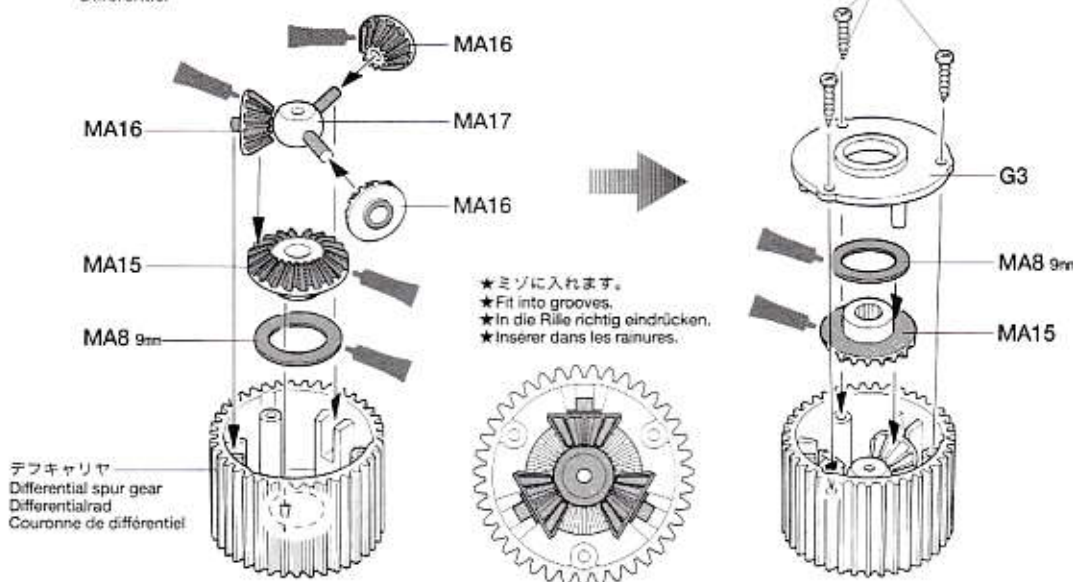
MA15 × 4
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA16 × 6
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique

MA17 × 2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

6 《デフギヤのくみだて》
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2jeux.



7 《アイドラーギヤのとりつけ》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

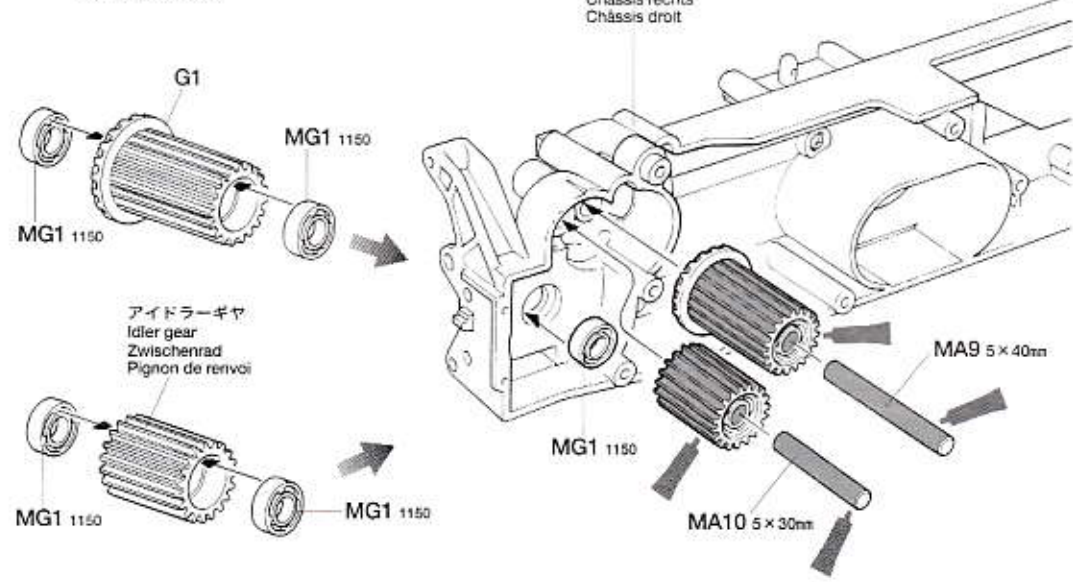
MA9 × 1
5×40mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA10 × 1
5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MG1 × 5
1150フラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

7 《アイドラーギヤのとりつけ》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

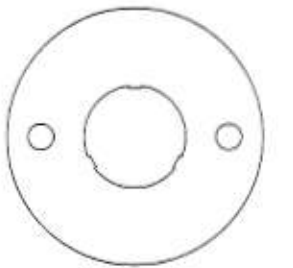
シャーシ右 (A3)
Right chassis
Chassis rechts
Chassis droit



タミヤニュースを読もう
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に読まれています。ご希望の方は模型部でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

10 《モーターのとりつけ》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

- MA1** × 2 3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA4** × 1 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA7** × 1 3mmイモネジ
Grub screw
Maderschraube
Vis pointeau
- MA13** × 1 19Tピニオンギヤ
19T pinion gear
19Z Motornitzel
Pignon moteur 19 dents



MA14 × 1 モータープレート
Motor plate
Motor-platte
Plaquette-moteur

★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
★Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsbild einsehen.
★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

OPTIONS

SP.No.355~357AVピニオンセット
50355-50357 AV Pinion Gears

- 19T (7.96 : 1)**
標準モーター
ダイナランスーパーツーリング
アクトツーリング
Suitable motor : 53263
Dyna-Run Super Touring
Motor, 53153 Acto-Power
Touring Special Motor
- 21T (7.20 : 1)**
ダイナランストック
Suitable motor : 53272
Dyna-Run Racing Stock
Motor
- 23T (6.57 : 1)**
スポーツチューン
Suitable motor : 53068
Sport-Tuned Motor

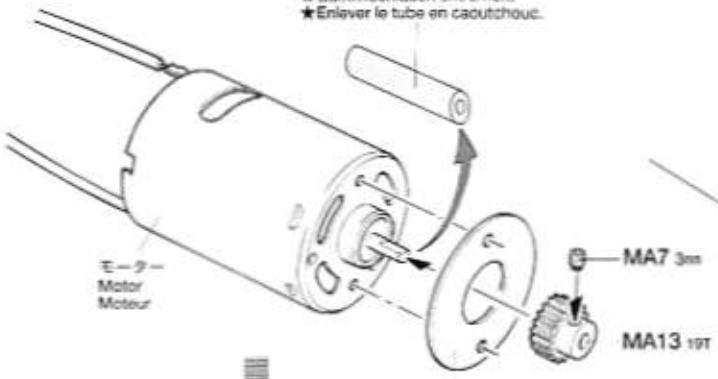
★モーター、ギヤにムリをかけるようなピニオン(ギヤ比)をとりつけないでください。
★Be careful not to attach pinion gear burdening motor and gear.
★Achten Sie darauf, daß das Ritzel Motor und Getriebe nicht zu stark belastet.
★Afin d'éviter d'alourdir le moteur et les transmissions, ne pas fixer les pignons de transmission.



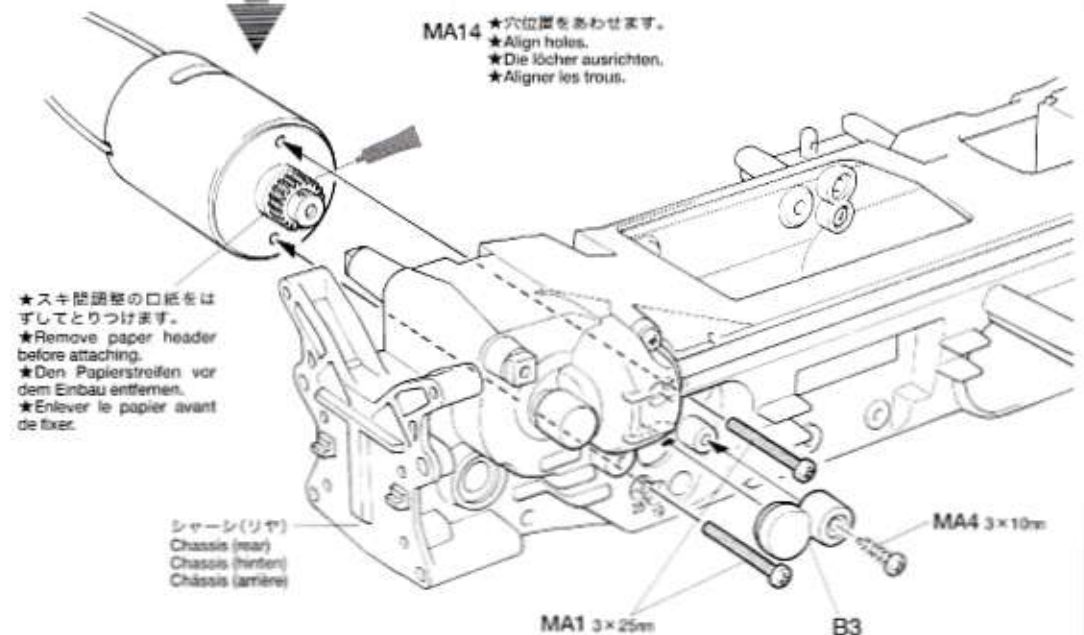
ADSPEC GT-1
This is a 2channel radio control system designed for electric powered R/C models. Equipped with servo-reverse switch and trim adjuster. Comes with P-180F CPR unit, which functions as receiver and amplifier

10 《モーターのとりつけ》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

- ★ゴムチューブをとりはずします。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.



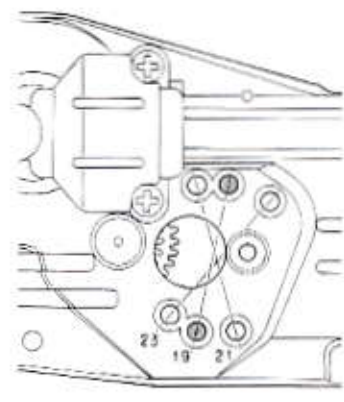
- ★口紙をはさんでスキ閥を調整します。
★Position pinion gear using paper header from screw bag.
★Antriebsritzel mit Papier aus Schraubenbeutel positionieren.
★Régler l'écartement du pignon en utilisant le papier d'une fermeture de sachet.



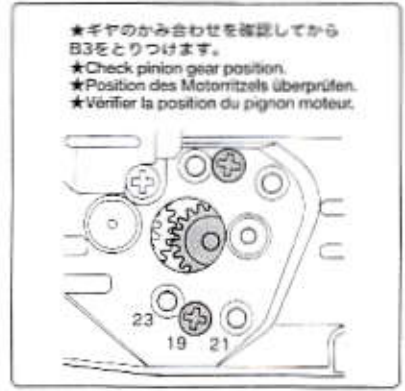
★スキ閥調整の口紙をはさずしてとりつけます。
★Remove paper header before attaching.
★Den Papierstreifen vor dem Einbau entfernen.
★Enlever le papier avant de fixer.

MA14 ★穴位置をあわせませ。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

シャーン(リア)
Chassis (rear)
Chassis (hinten)
Châssis (arrière)

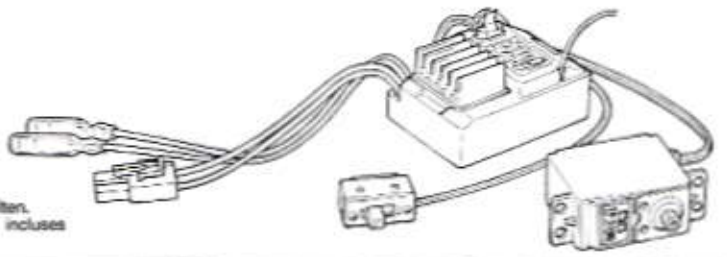


★ピニオンギヤの枚数にあわせた穴位置にモーターをとりつけます。
★Match numbered holes with pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.



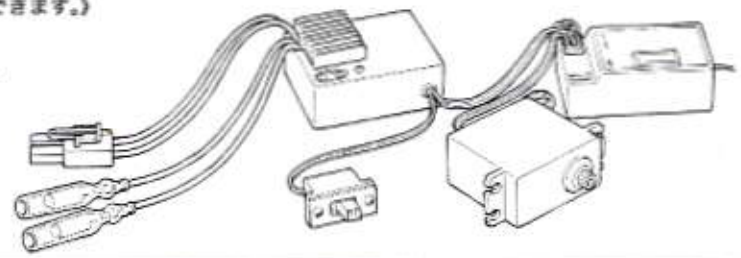
★ギヤのかみ合わせを確認してからB3をとりつけます。
★Check pinion gear position.
★Position des Motornitzels überprüfen.
★Vérifier la position du pignon moteur.

※(C.P.R.ユニット)
※C. P. R. unit
※C. P. R. Einheit
※Élément de Réception C. P. R.



※この部品はキットに含まれません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

※(FETアンプ付プロボも使用できます。)
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtenregler
※Variateur de vitesse électronique



- 11** 《ラジオコントロールメカのとつけ》
Radio installation
Einbau der Fernsteuerung
installation de l'équipement RC

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側 モーター側
Speed control Motor
Fahrtenregler Moteur
Variateur de vitesse

+(プラス)コード(赤、オレンジ) 黄色コード
(+) Red, orange Yellow
(+) Rot, orange Gelb
(+) Rouge, orange

-(マイナス)コード(黒、青) 緑コード
(-) Black, blue Green
(-) Schwarz, blau Grün
(-) Noir, bleu

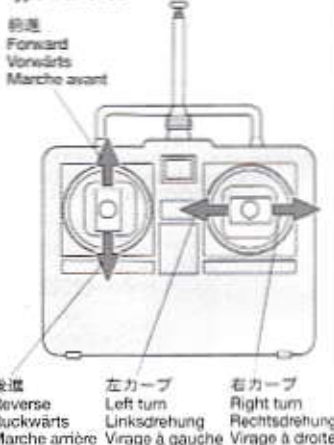
★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

《送信機の操作方法》
TRANSMITTER
SENDER
EMETTEUR

《ホイールコンタイプ》
Wheel & trigger type
Rad & Griff Typ
Type volant et gâchette



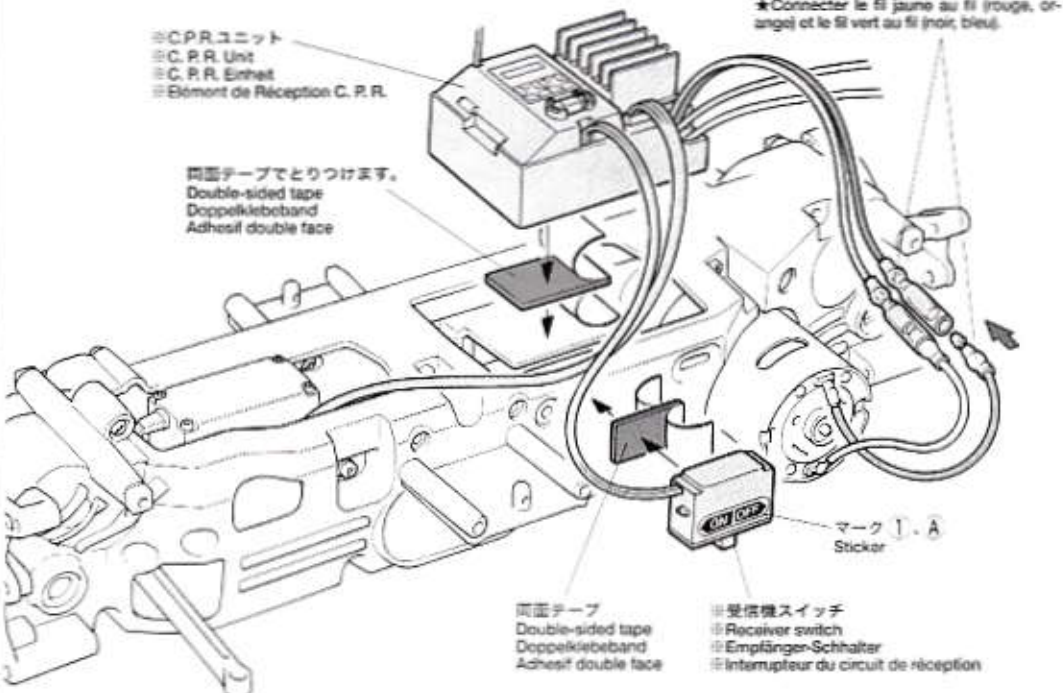
《スティックタイプ》
Stick type
Strobe-Typ
Type manches



- 11** 《ラジオコントロールメカのとつけ》
Radio installation
Einbau der Fernsteuerung
installation de l'équipement RC

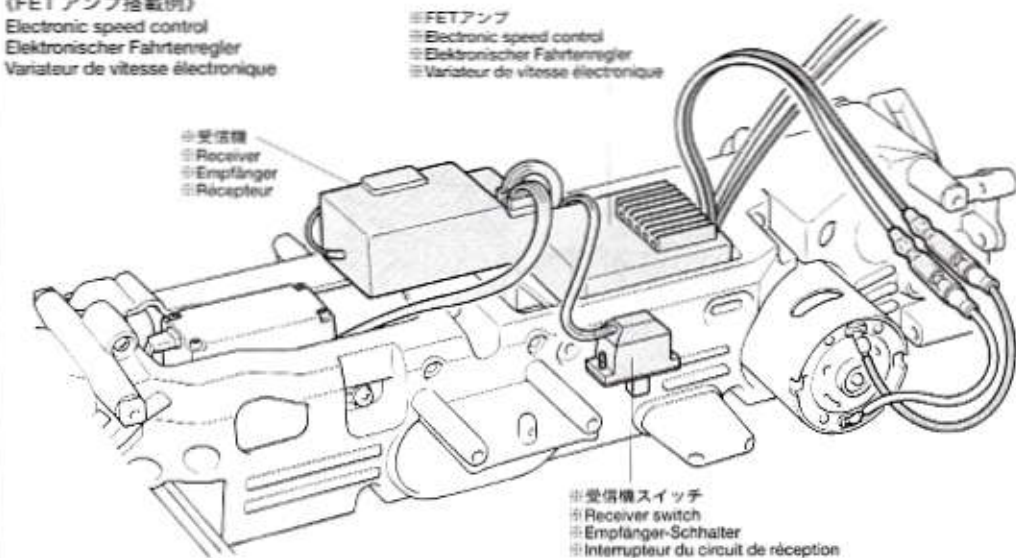
《C.P.R.ユニットの搭載》

C. P. R. unit
C. P. R. Einheit
Élément de Réception C. P. R.



《FETアンプ搭載例》

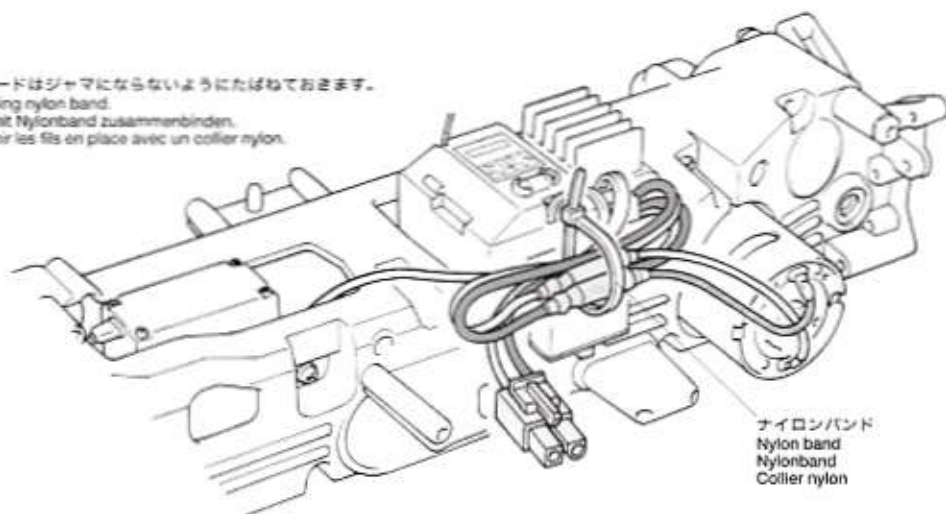
Electronic speed control
Elektronischer Fahrtenregler
Variateur de vitesse électronique

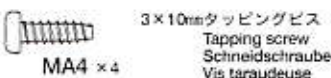
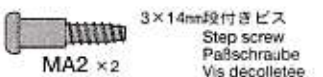
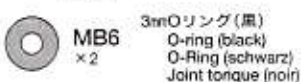
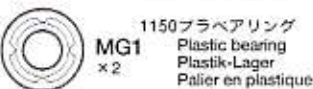
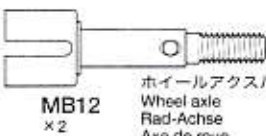


《配線コード》

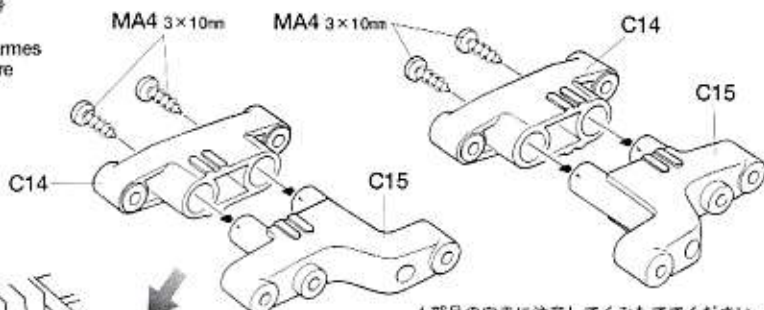
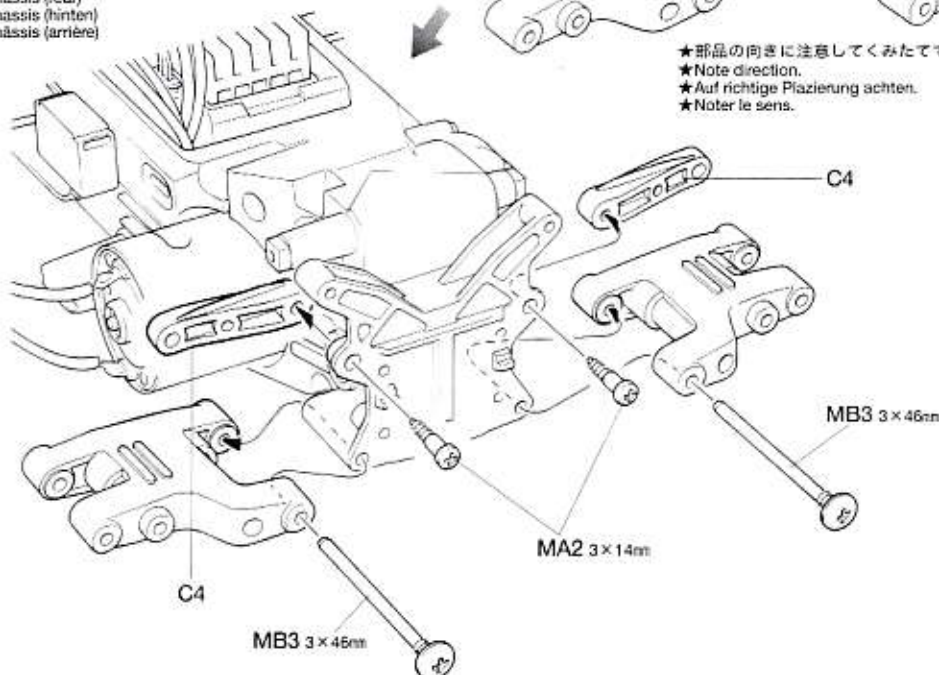
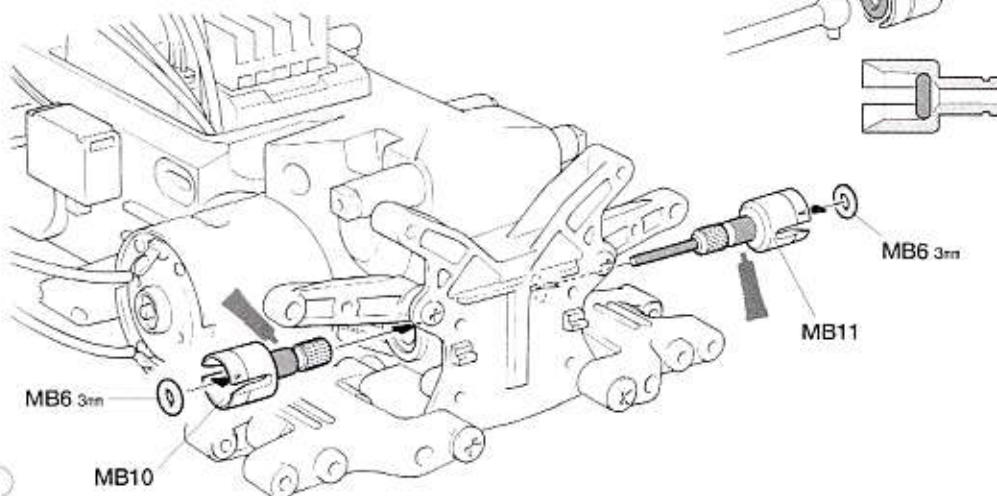
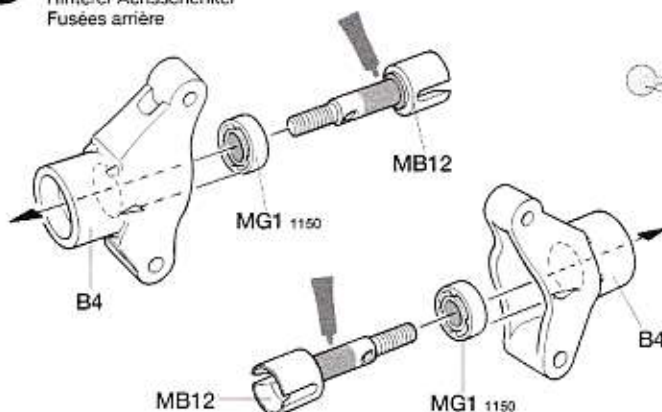
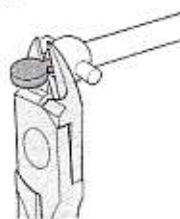
Cables
Kabel
Cables

★配線コードはジャマにならないようにたばねておきます。
★Hold using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.



B**12~26**袋詰りを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**12** 《リアアームのとりつけ》
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière**13** 《リアギヤボックスジョイントのとりつけ》
Attaching rear gearbox joints
Einbau der Antriebsgelenke im Getriebegehäuse hinten
Installation des noix de cardans arrière**14** 《リアアクスルのくみため》
Rear upright
Hinterer Achsschenkel
Fusées arrière**TAMIYA CRAFT TOOLS**良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を
めざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい最良の工具です。**SHARP POINTED SIDE CUTTER
for PLASTIC**
薄刃ニッパー(薄刃
カッター)

ITEM 74035

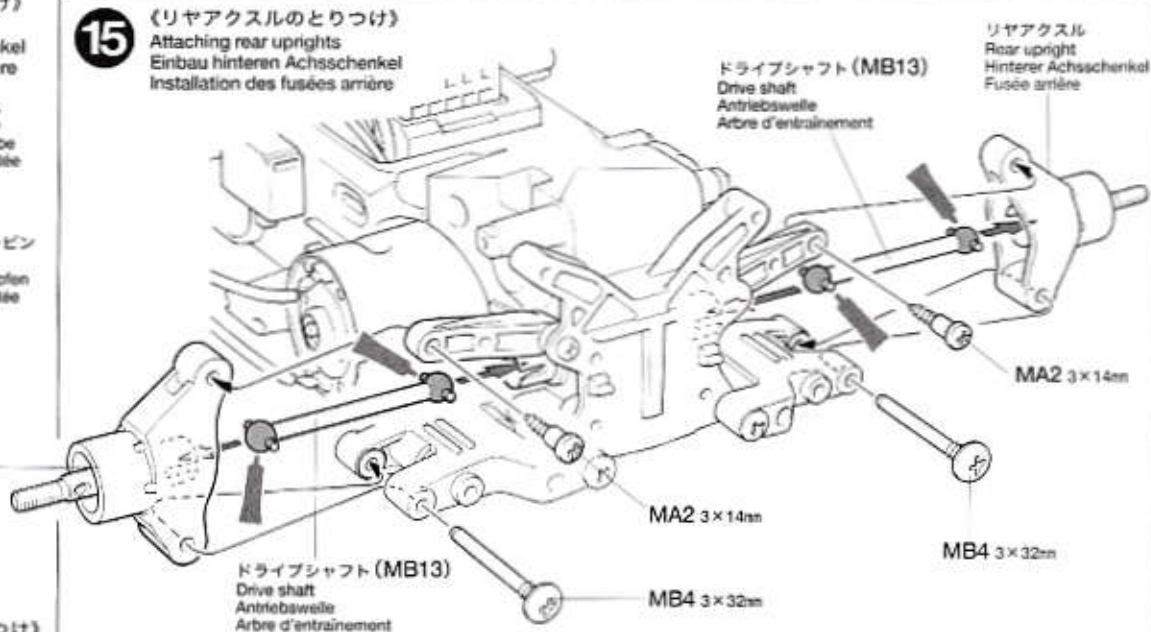
12 《リアアームのとりつけ》
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrièreシャシー(リア)
Chassis (rear)
Chassis (hinten)
Châssis (arrière)★部品の向きに注意してくみためてください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.**13** 《リアギヤボックスジョイントのとりつけ》
Attaching rear gearbox joints
Einbau der Antriebsgelenke im Getriebegehäuse hinten
Installation des noix de cardans arrière**14** 《リアアクスルのくみため》
Rear upright
Hinterer Achsschenkel
Fusées arrière《MB13 ドライブシャフト》
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

15 《リアアクスルのとりつけ》
Attaching rear uprights
Einbau hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière

MA2 × 2 3×14mm段付きビス
Step screw
Pallschraube
Vis décollée

MB4 × 2 3×32mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

リアアクスル
Rear upright
Hinterer Achsschenkel
Fusée arrière



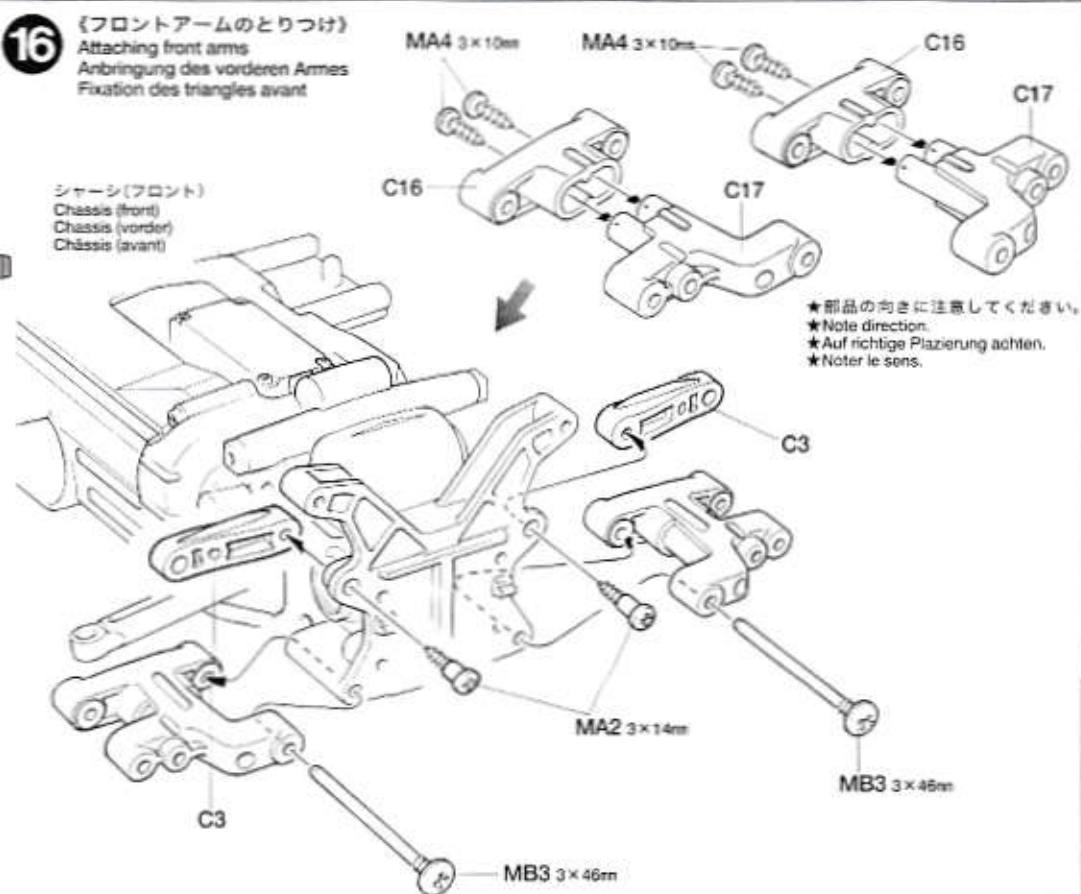
16 《フロントアームのとりつけ》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

MA2 × 2 3×14mm段付きビス
Step screw
Pallschraube
Vis décollée

MA4 × 4 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB3 × 2 3×46mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

シャーシ(フロント)
Chassis (front)
Chassis (vorder)
Chassis (avant)



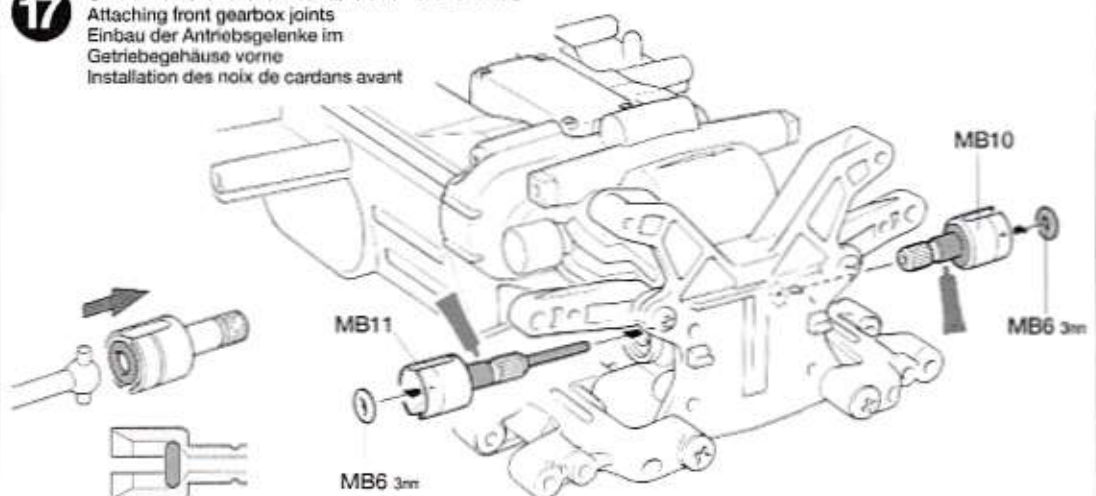
17 《フロントギヤボックスジョイントのとりつけ》
Attaching front gearbox joints
Einbau der Antriebsgelenke im
Getriebegehäuse vorne
Installation des noix de cardans
avant

MB6 × 2 3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MB10 × 1 ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MB11 × 1 ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

17 《フロントギヤボックスジョイントのとりつけ》
Attaching front gearbox joints
Einbau der Antriebsgelenke im
Getriebegehäuse vorne
Installation des noix de cardans
avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

高い品質と正確な作りが人気のTAMIYA。本誌を
めぐるモデルカーに合わせたTAMIYA CRAFT TOOLS
も、耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NUT DRIVER 7mm
ボックスドライバー-7mm



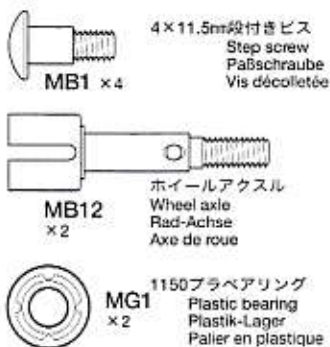
ITEM 74027

NUT DRIVER 5.5mm
ボックスドライバー-5.5mm

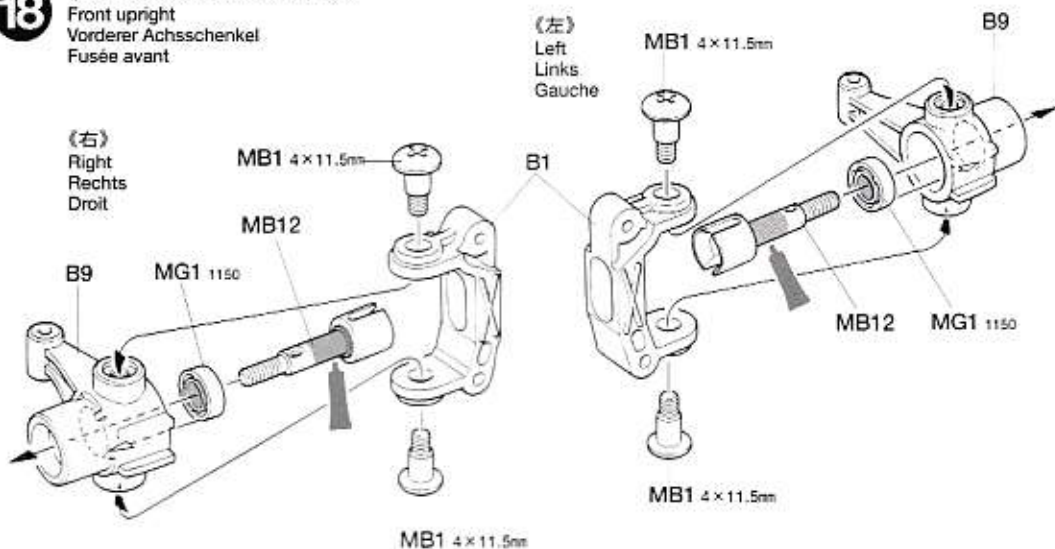


ITEM 74028

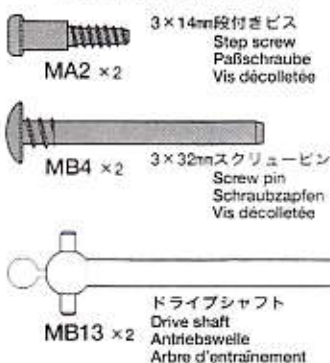
18 《フロントアクスルのくみため》
Front upright
Vorderer Achsschenkel
Fusée avant



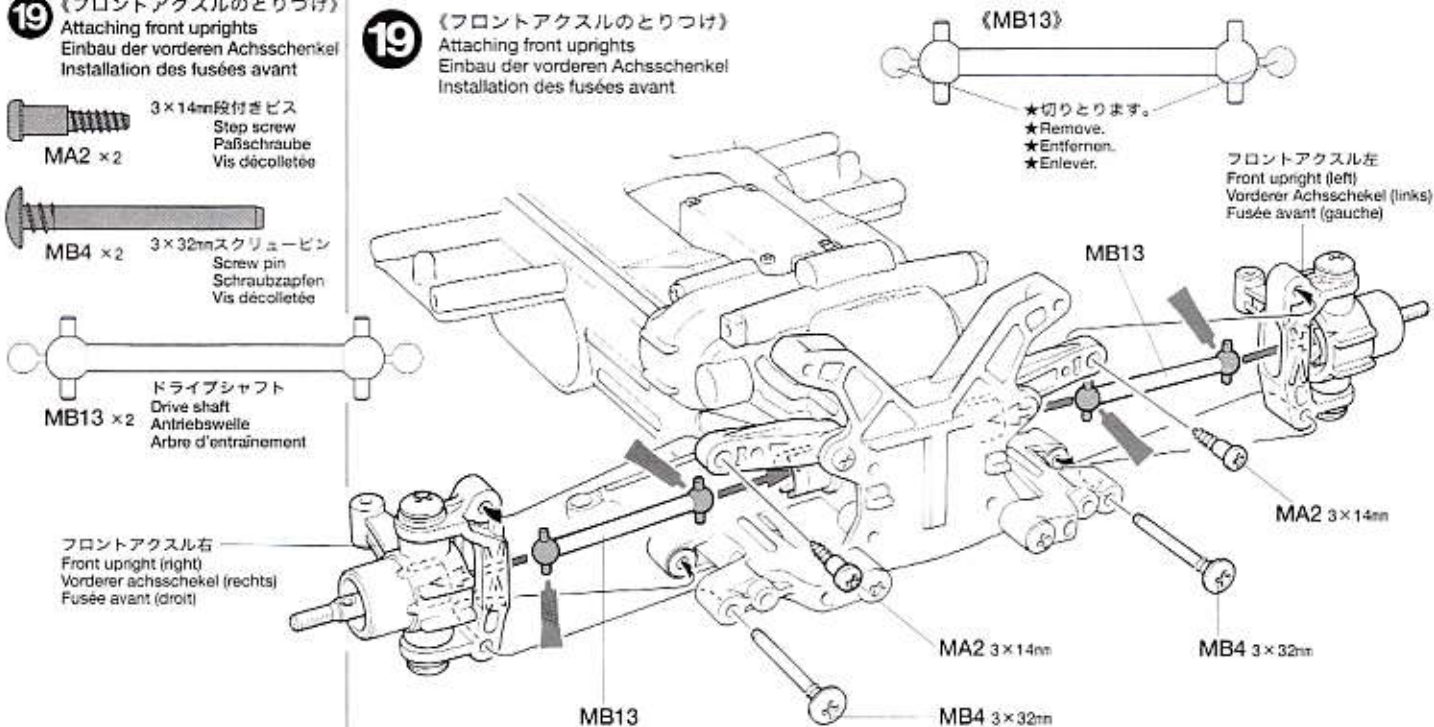
18 《フロントアクスルのくみため》
Front upright
Vorderer Achsschenkel
Fusée avant



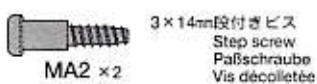
19 《フロントアクスルのとりつけ》
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant



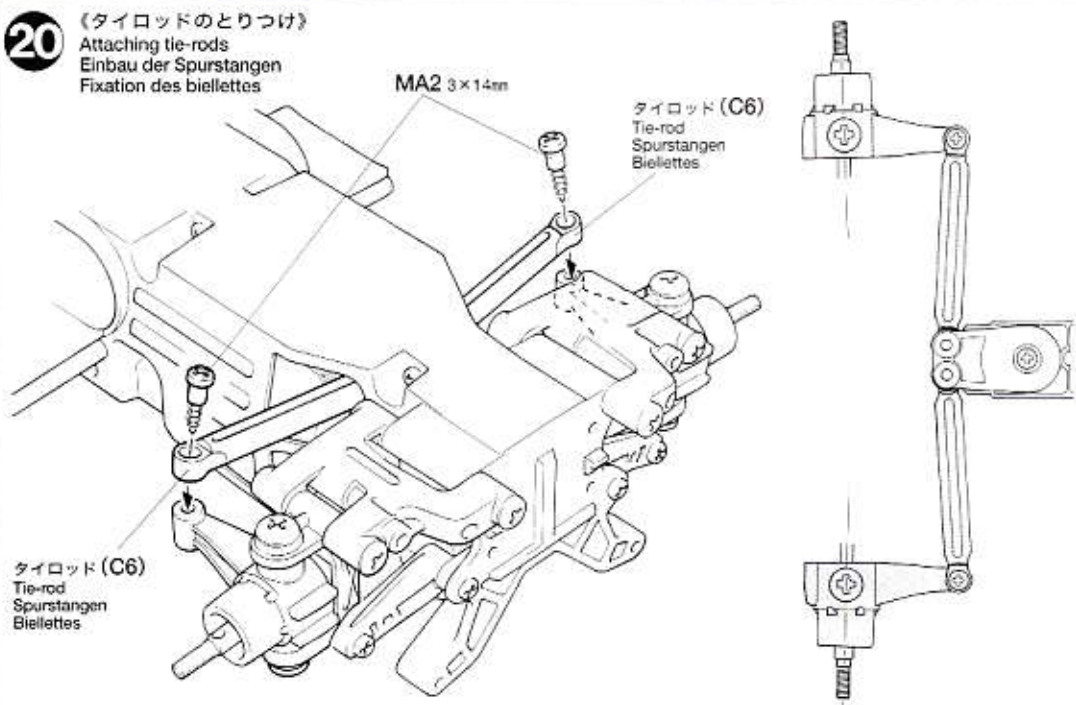
19 《フロントアクスルのとりつけ》
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant



20 《タイロッドのとりつけ》
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes



20 《タイロッドのとりつけ》
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes



タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年々一冊発行。ご希望の方は模型店でおなじみ下さい。

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

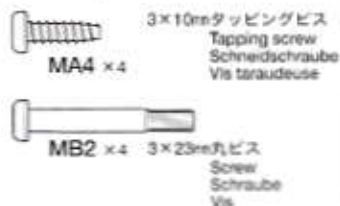
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

21 《ダンパーのくみたて》

Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



MB9 × 1
ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummihohr
Tube caoutchouc

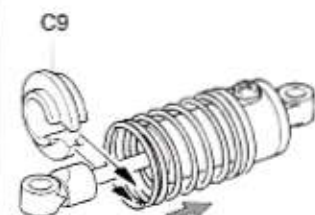
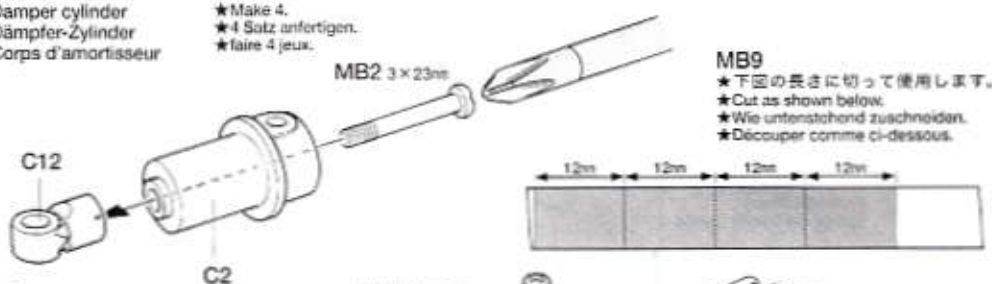


MB14 × 4
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

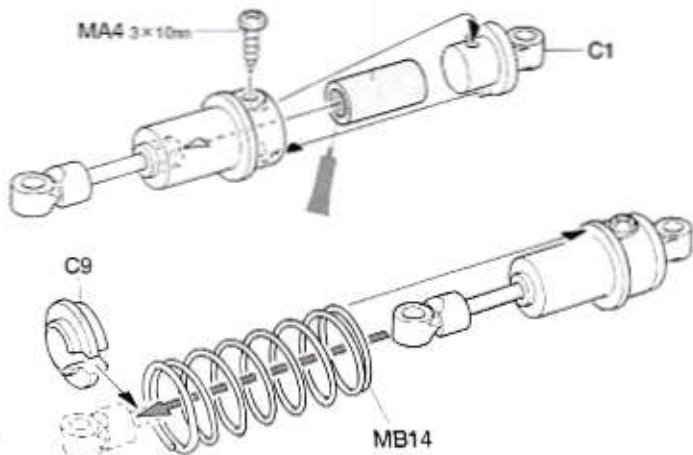
21 《ダンパーのくみたて》

Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★faire 4 jeux.

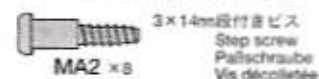


★C9はスプリングをちぢめてとりつけます。
★Compress spring to attach C9.
★Feder zusammendrücken, um C9 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher C9.



22 《ダンパーのとりつけ》

Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも優される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

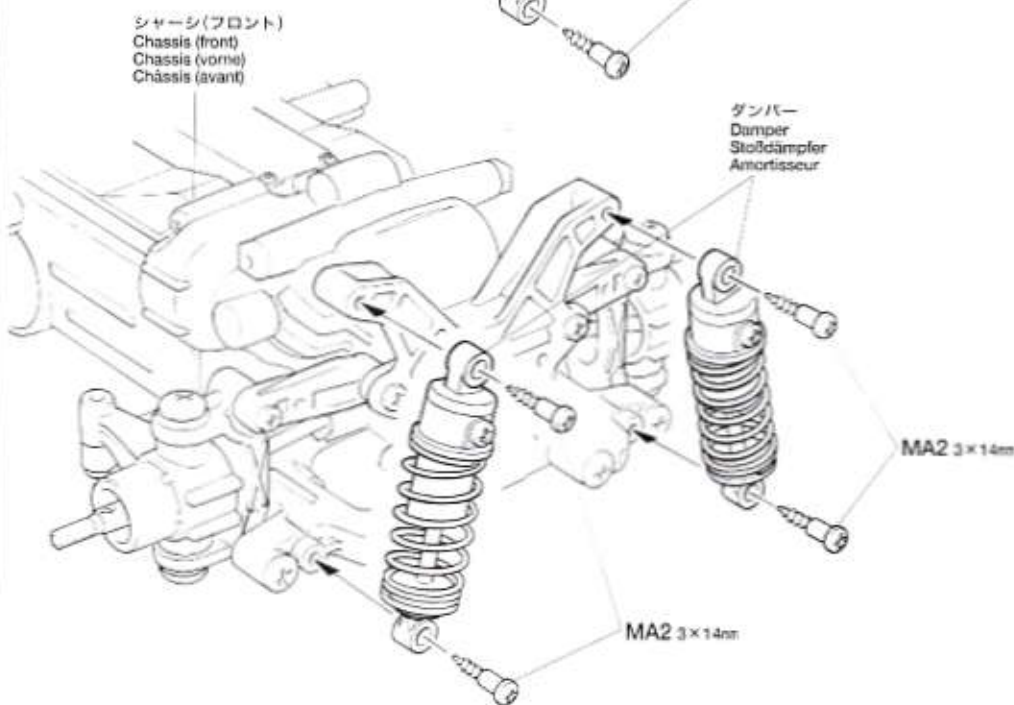
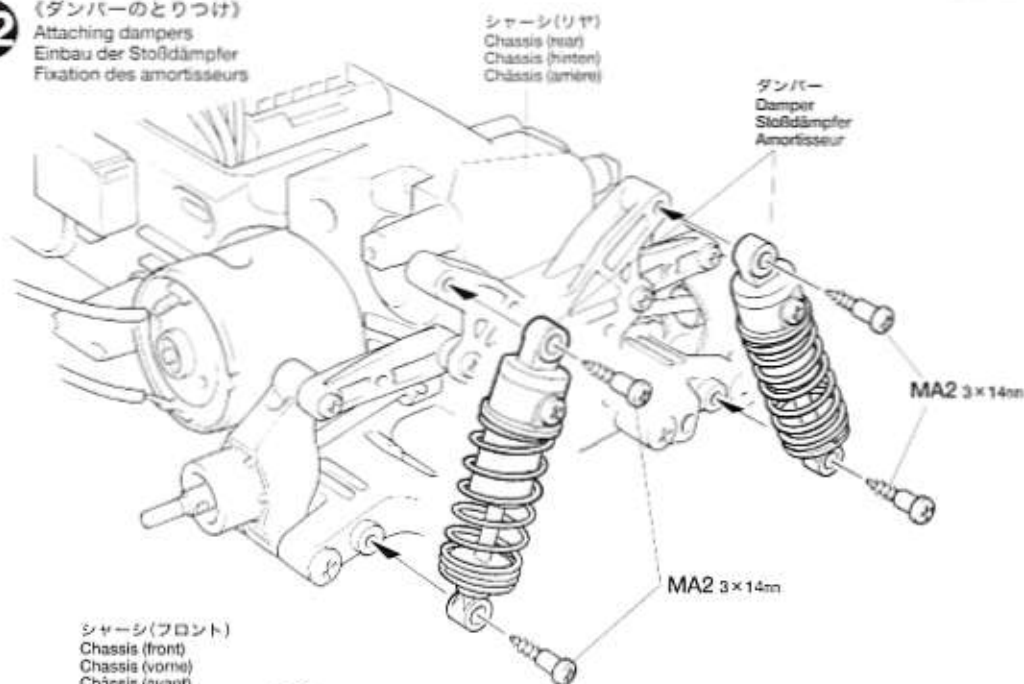
Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bauatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FRENE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

22 《ダンパーのとりつけ》


Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより美しく仕上げるガイドブックです。RCの基本から知識、製作の仕方等詳しく解説。ご希望の方は編集部におたずね下さい。

23 《バンパーのとりつけ》
Attaching bumpers
Anbringung der Stoßfänger
Fixation des pare-chocs

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4 × 12

 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (Klein)
Epingle métallique (petite)
MB7 × 4

24 《ホイールのくみたて》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

 2.6×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB15 × 20



★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。

★Apply instant cement.
★Sekundenkleber anfragen.
★Appliquer de la colle rapide
(cyanoacrylate).



《トリムの調整》
Trim adjustment
Einstellung der Trimmhebel
Réglage de trim

★ステアリングトリムは車がまっすぐ走るようにするための微調整用です。車が曲がる方向の逆にトリムを動かして調整します。

★Adjust trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

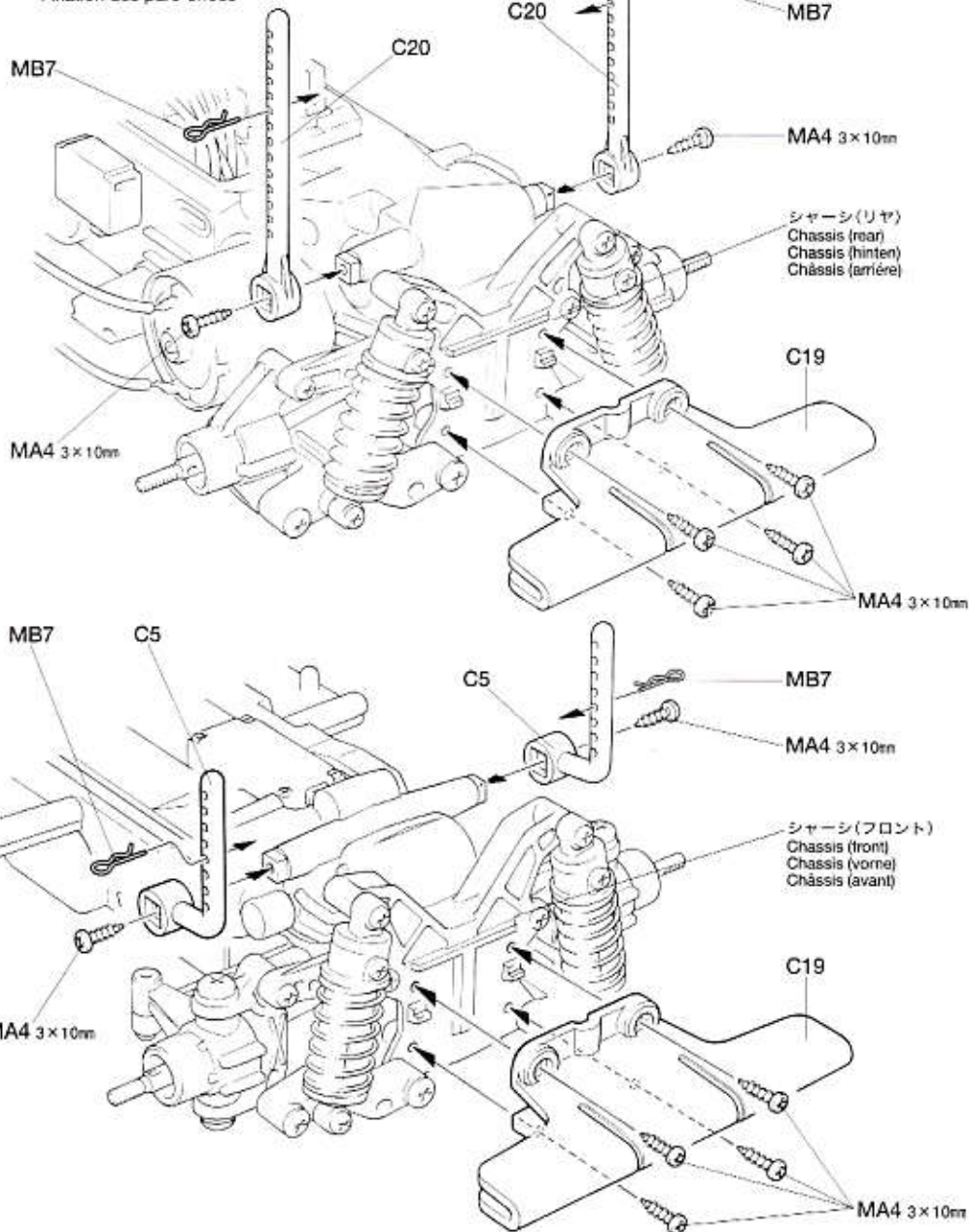
★Trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

★Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.



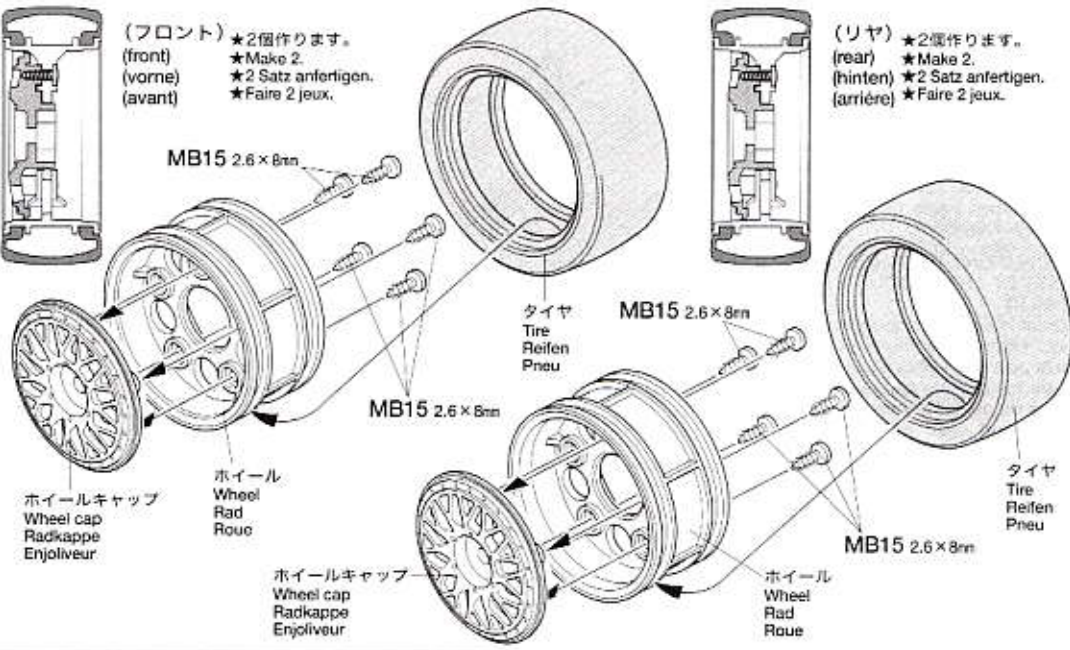
TAMIYA
ca
CEMENT タミヤ瞬間接着剤
RCカーのゴムタイヤ等に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘りが無いため立て続けに接着剤が腐々まで行きわたったりしやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

23 《バンパーのとりつけ》
Attaching bumpers
Anbringung der Stoßfänger
Fixation des pare-chocs



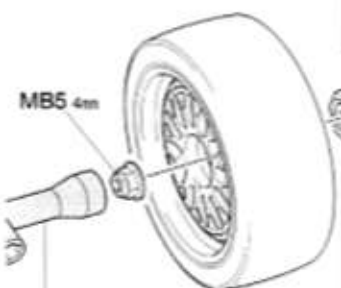
24 《ホイールのくみたて》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

★フロントホイールとリアホイールではオフセットが違うので注意してみてください。
★Note different wheel-offset on front wheel and rear.
★Den unterschiedlichen Absatz an Vorder- und Hinterrad beachten.
★Noter le déport différent des roues avant et arrière.



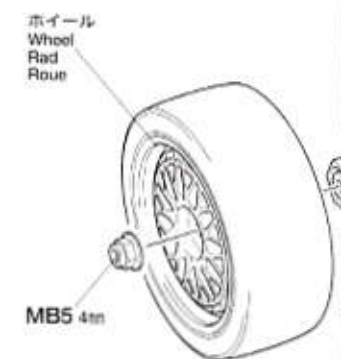
25 《ホイールのとりつけ》 Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

- 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MA12
×4
- 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop à flasque
- MB5
×4
- 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- MG1
×4



十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

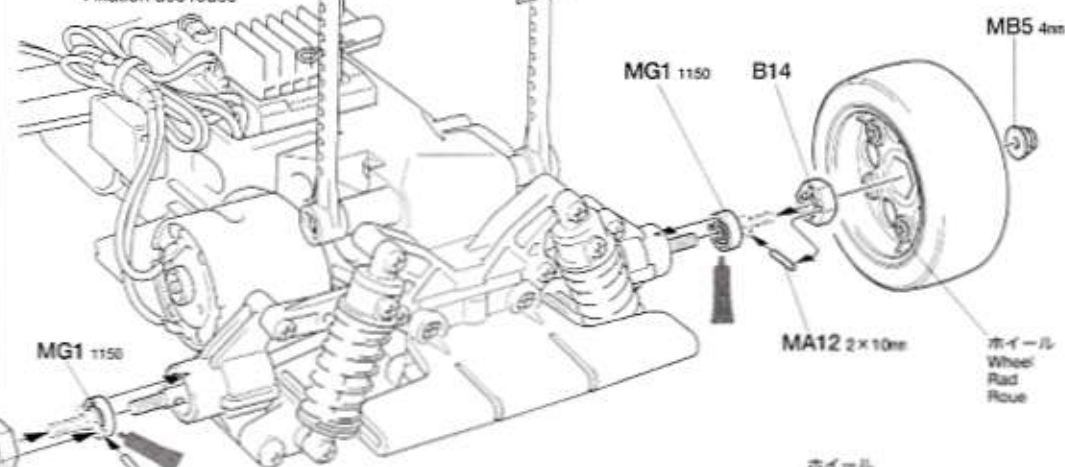
ホイール
Wheel
Rad
Roue



ホイール
Wheel
Rad
Roue

MB5 4mm

25 《ホイールのとりつけ》 Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues



MG1 1150

B14

MB5 4mm

MA12 2×10mm

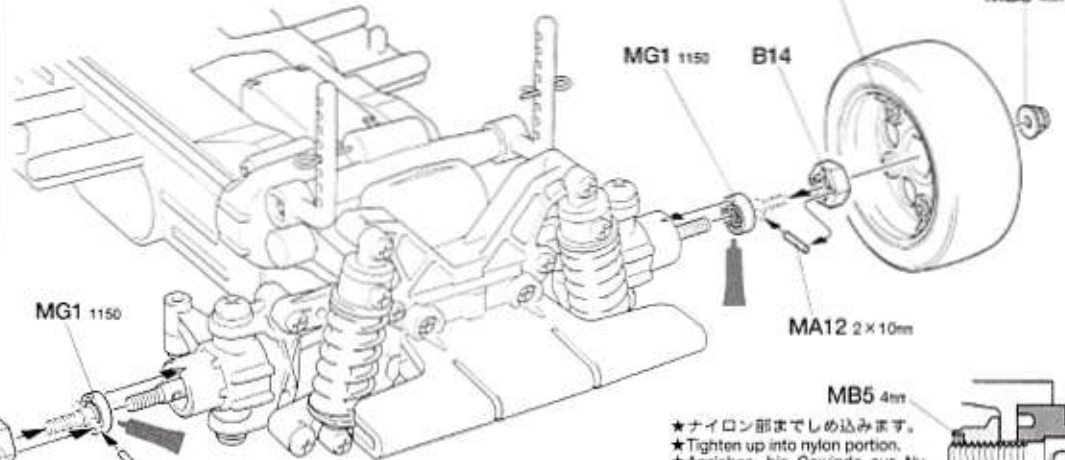
ホイール
Wheel
Rad
Roue

ホイール
Wheel
Rad
Roue

B14

MA12 2×10mm

MB5 4mm



MG1 1150

B14

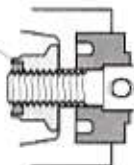
MA12 2×10mm

B14

MA12 2×10mm

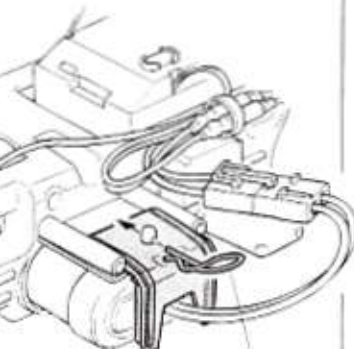
MB5 4mm

- ★ナイロン部までしめ込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



26 《走行用バッテリーの搭載》 Running battery Fahrakku Pack de propulsion

- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA4 ×1
- MB8 ×2
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grand)

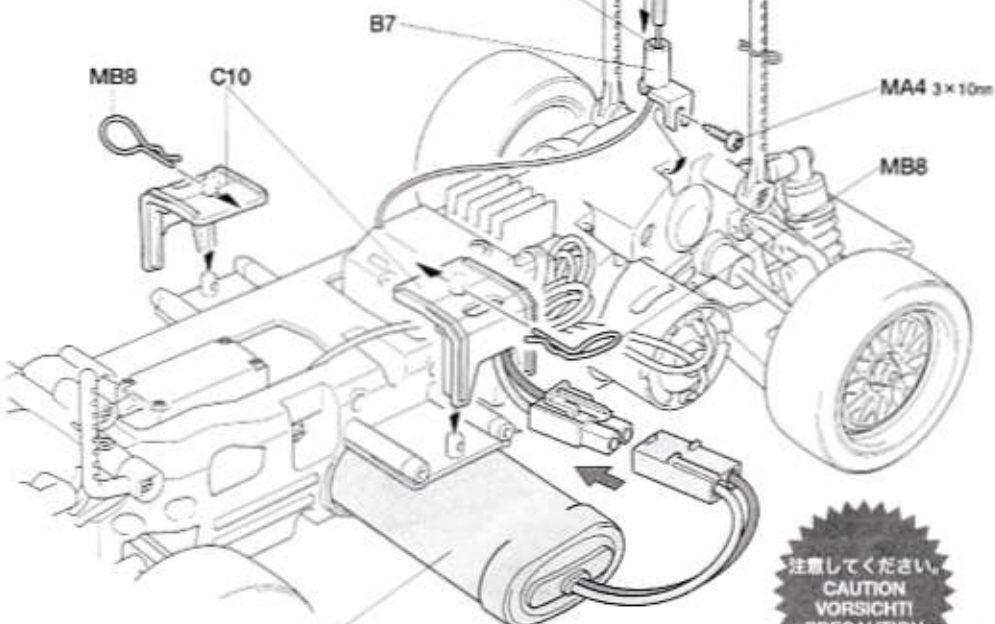


C10

MB8

26 《走行用バッテリーの搭載》 Running battery Fahrakku Pack de propulsion

- ★アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.



B7

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennendraht
Gaine d'antenne

MB8

C10

MA4 3×10mm

MB8

注意してください。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

- ≡7.2Vレーシングバック
- ≡Tamiya 7.2V Racing pack battery
- ≡Batterie: Tamiya 7.2V Racing Pack
- ≡Batterie Tamiya 7.2V "Racing"

- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.



★カラーリング済み完成ボディ仕様の場合は組み立て②⑦～③①までを省略して、③①ボディのとりつけを行ってください。

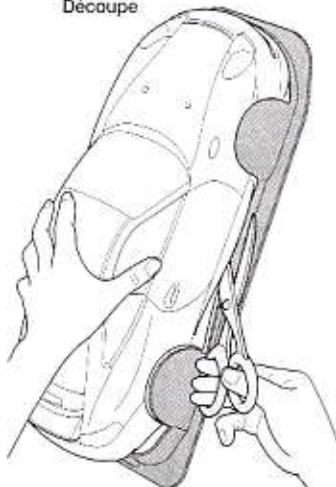
★For Painted body version, omit steps 27 through 30. Proceed to step 31.

★Für die Version mit lackierter Karosserie sind die Schritte 27 bis 30 wegzulassen. Mit Schritt 31 fortfahren.

★Pour la version avec carrosserie peinte, omettre les étapes 27 à 30. Passer directement à l'étape 31.



27 《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤分を洗い流して乾かしてください。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

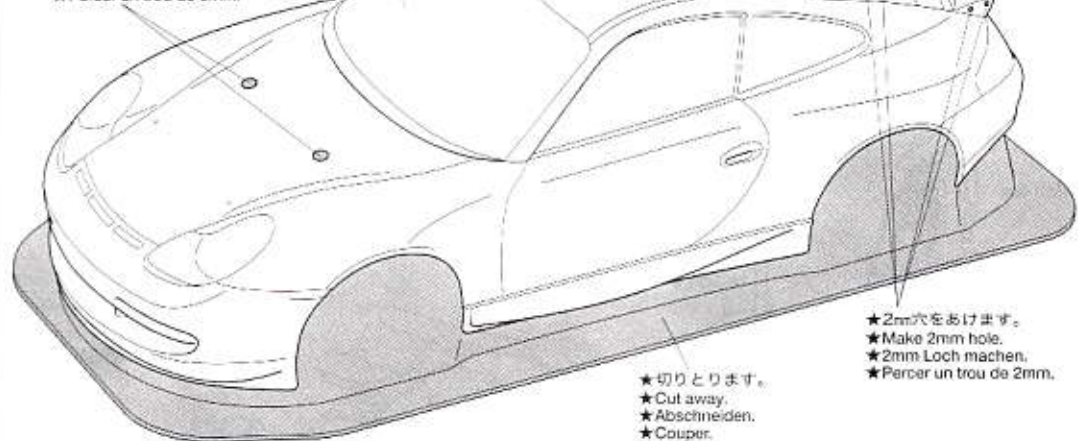
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

27 《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe

- ★6mm穴をあけます。
- ★Make 6mm hole.
- ★6mm Loch machen.
- ★Percer un trou de 6mm.

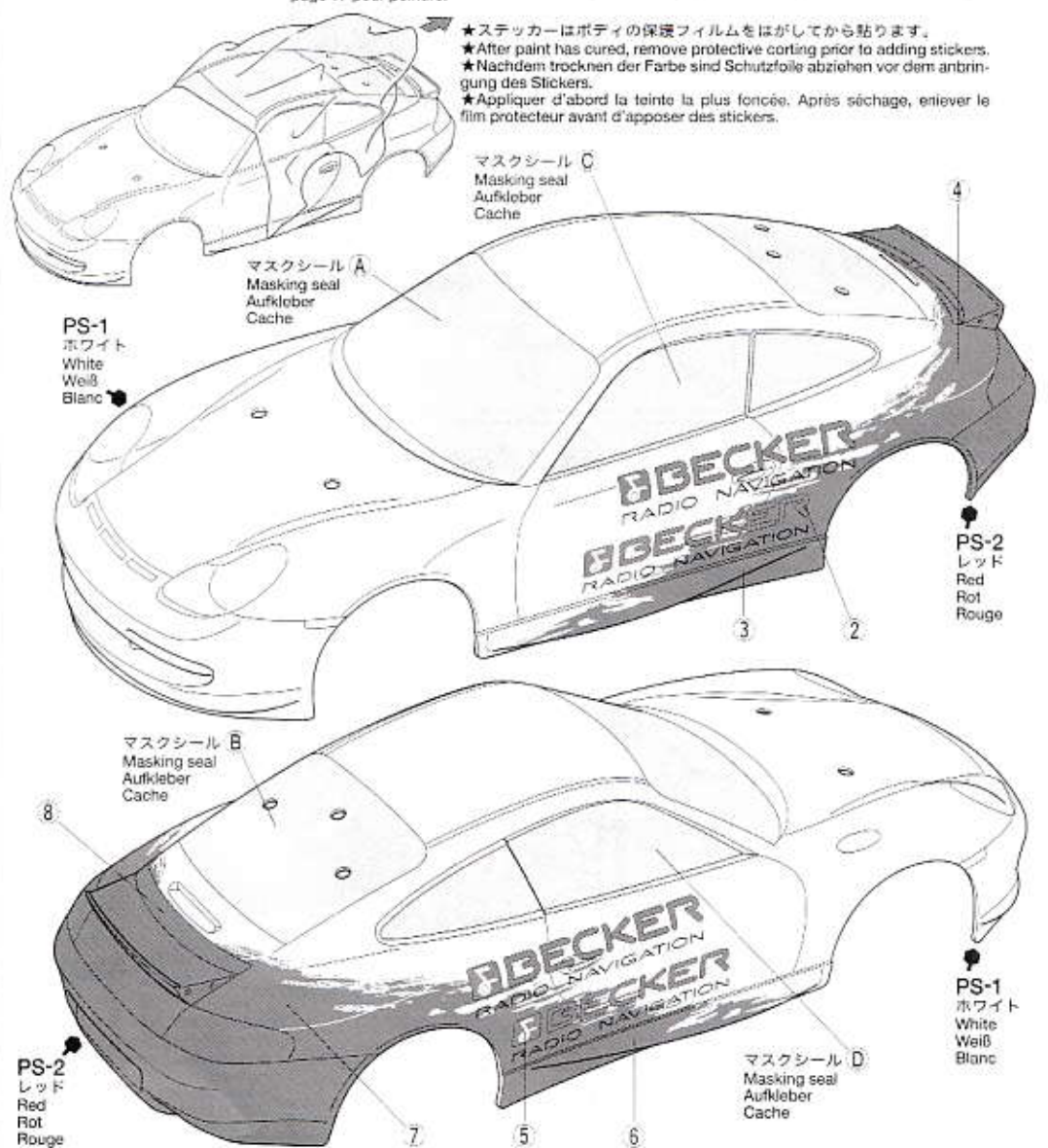


28 《ボディの塗装》
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

- ★ボディの塗り分けはステッカー②～⑧を利用して行います。塗装方法を参考に塗装してください。
- ★Apply stickers 2 through 8 prior to painting and align color border with them. Refer to page 17 for painting.

- ★Die Aufkleber 2 bis 8 vor dem Lackieren aufbringen und die Farbgenze daran ausrichten. Bezüglich der Lackierung Seite 17 beachten.

- ★Appliquer les stickers 2 à 8 avant de peindre et aligner la limite de peinture sur eux. Se reporter à la page 17 pour peindre.



TAMIYA COLOR

タミヤカラー(ポリカーボネート用)



RCカーのクリアーボディ用塗料です。吹付けもOK。衝撃などにもはがれにくく、筆などで塗りができ、手軽に使えます。

PAINTING

《ボディの塗装》

●のマークは塗装指示のマークです。ボディ、ウイングの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使いください。

★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Loxan-Farben bemalen.

★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.

29 《マーキング》

Markings
Beschriftung
Décoration

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのではる順に切りとってください。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがしてゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

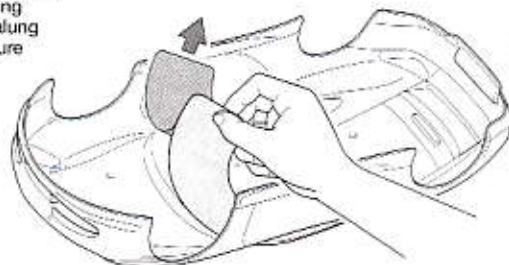
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

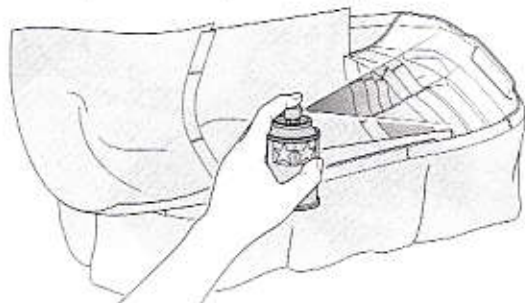
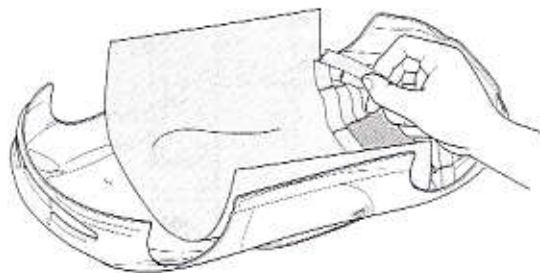
《塗装方法》

Painting
Bemalung
Peinture



- ① ★ウインドウ部分に内側からマスクシールを貼ります。
★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.
★Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.
★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.

- ② ★マスキングテープ(別売)で裏側からステッカーのラインにあわせてホワイトになる部分をマスキングしてください。その後、レッド、ホワイトの順にポリカーボネート塗料で塗装します。
★Mask border for the different colors from inside prior to painting. Paint order is red first and then white.
★Vor dem Lackieren die Grenzlinien der verschiedenen Farben von Innen abkleben. Es wird zuerst rot und dann weiß lackiert.
★Délimiter à l'intérieur les zones de différentes couleur avant de peindre. Peindre en premier le rouge puis le blanc.



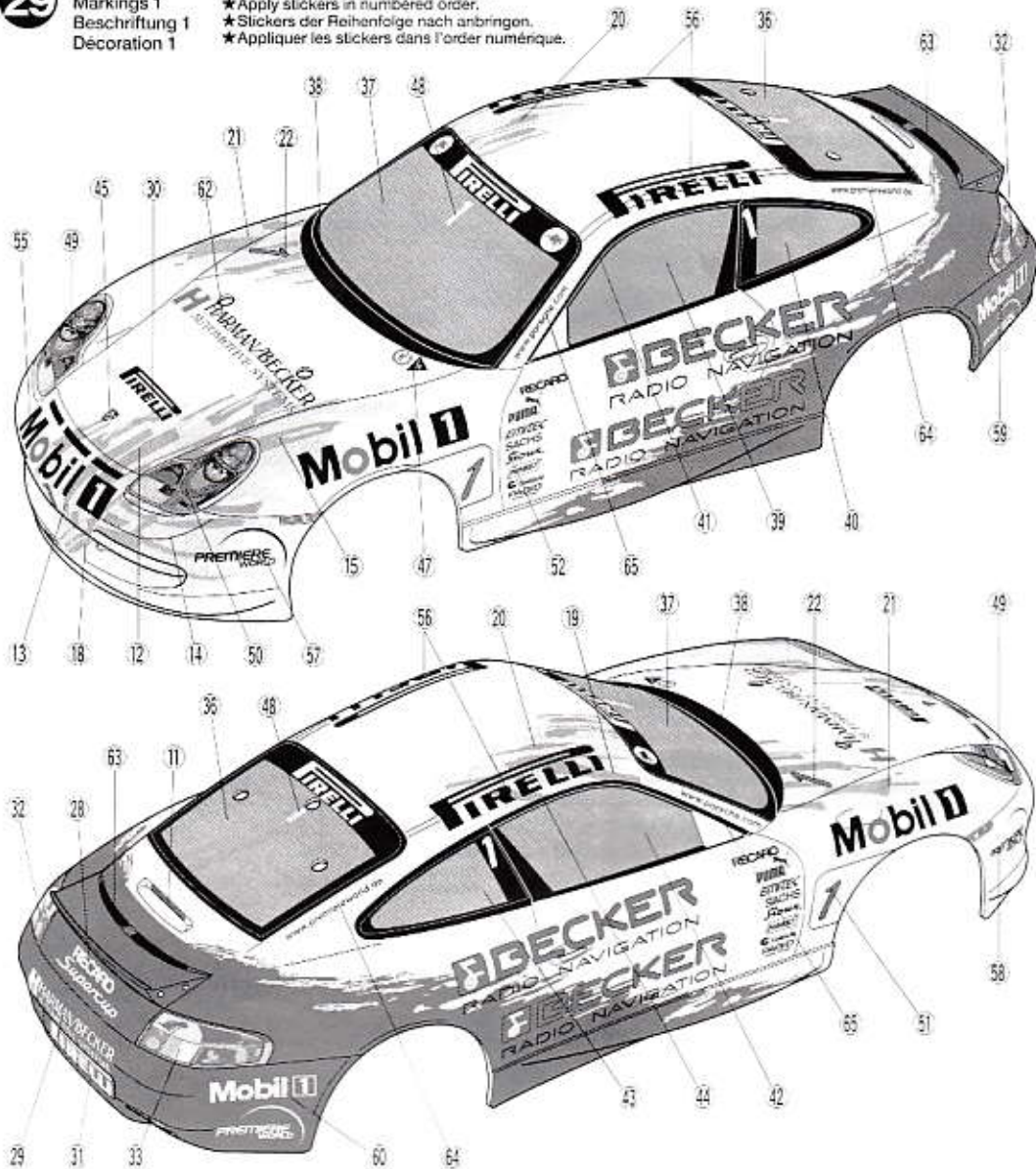
- ③ ★スプレー塗装するときはボディから30cm位はなし、一度に塗らず、数回にわけて塗るとよいでしょう。マスクシールは塗料が完全に乾く前にはがします。
★Always give a light coat of spray paint, and let the paint cure prior to the next coat. After paint has cured, remove masking seals.
★Mit Sprühfarbe immer nur eine dünne Schicht einige Male auftragen. Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen.
★Toujours vaporiser la peinture d'une couche fine et bien laisser sécher avant d'appliquer la couche suivante. Après séchage, enlever les caches.

29

《マーキング 1》

Markings 1
Beschriftung 1
Décoration 1

- ★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Stickers der Reihenfolge nach anbringen.
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.



TAMIYA CRAFT TOOLS

DECAL SCISSORS

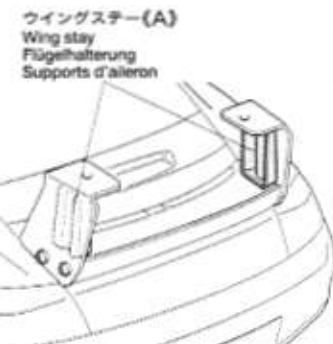
デカールバサミ



ITEM 74031

30 《ウィングのとりつけ》
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière

-  **MC1** × 2
3 × 8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **MC2** × 4
2 × 8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **MC3** × 2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
-  **MC4** × 4
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  **MC5** × 2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  **MC7** × 4
2mmワッシャー(小)
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)



★13×114mm両面テープで固定します。
★Apply double-sided tape (13×114mm).
★Doppelseitiges Kleband (13×114mm) aufbringen.
★Apposer de la bande adhésive double face (13×114mm).



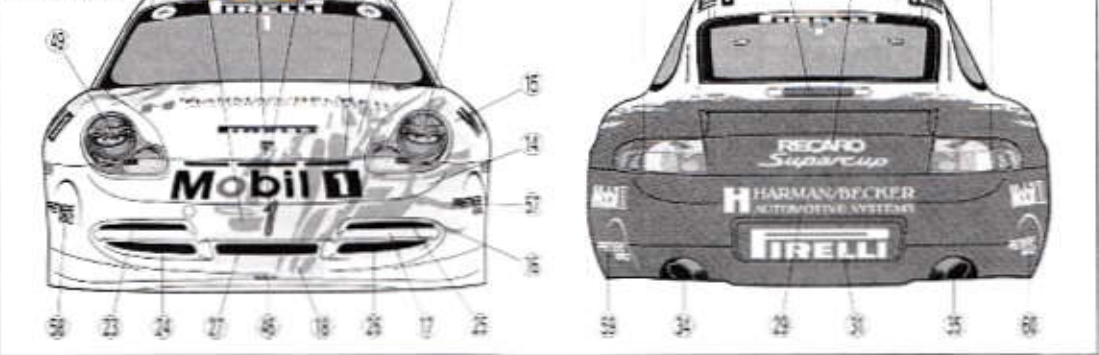
走行させない時は必ずバッテリーのコンネクターを外してください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコンネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

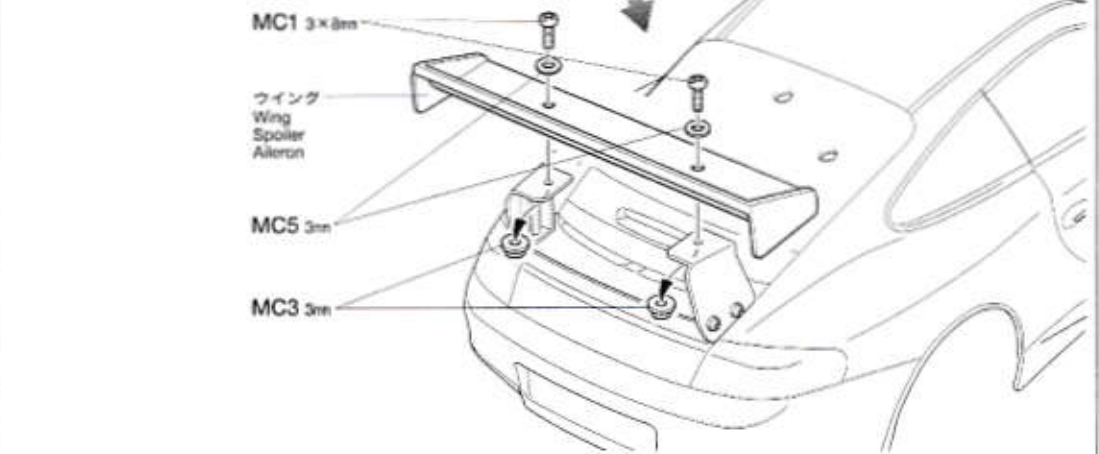
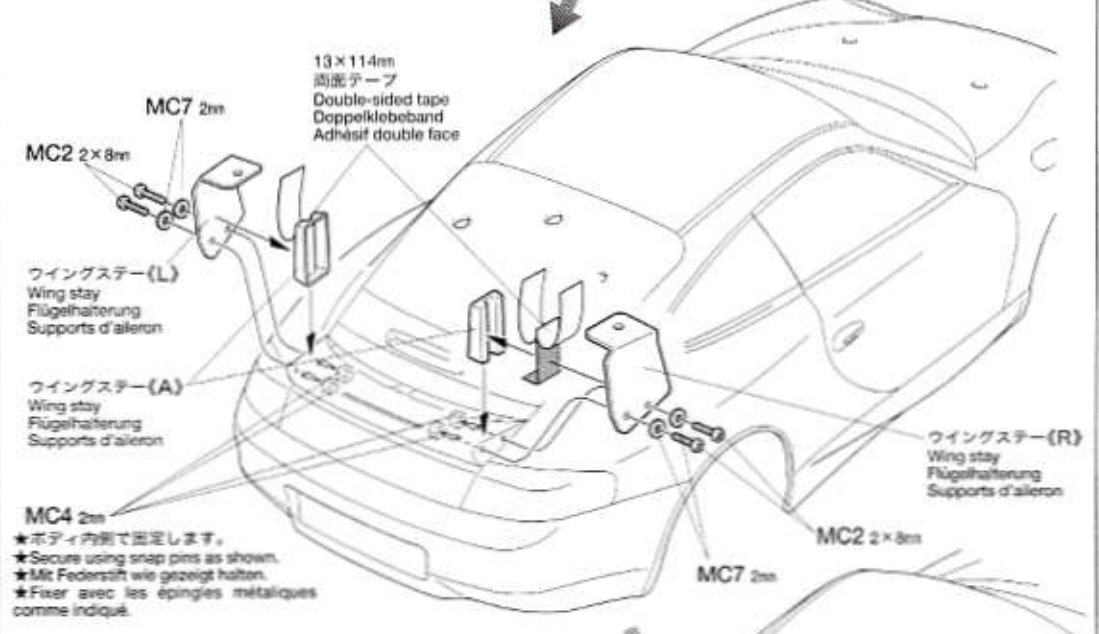
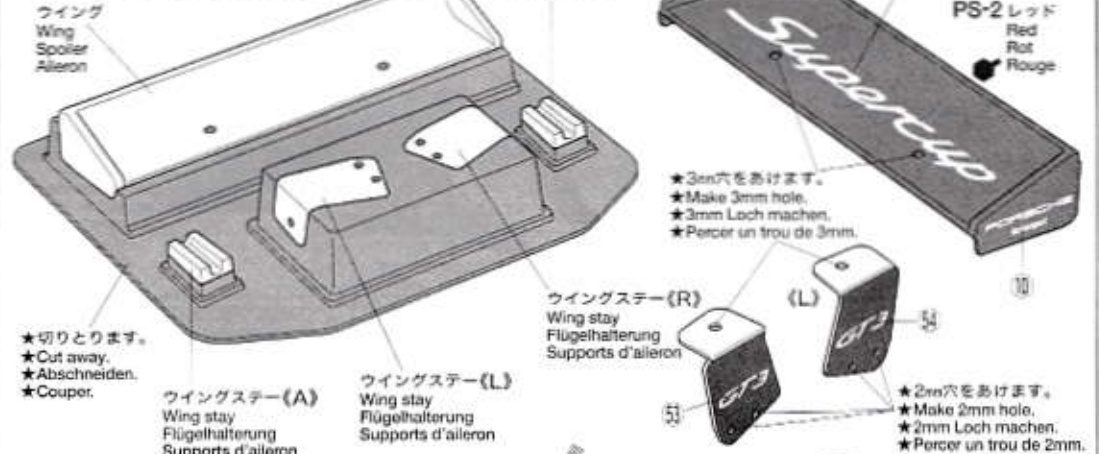
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

《マーキング 2》
Markings 2
Beschriftung 2
Décoration 2



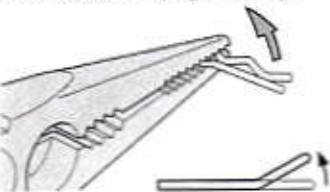
30 《ウィングのとりつけ》
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière



- 31** 《ボディのとりつけ》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



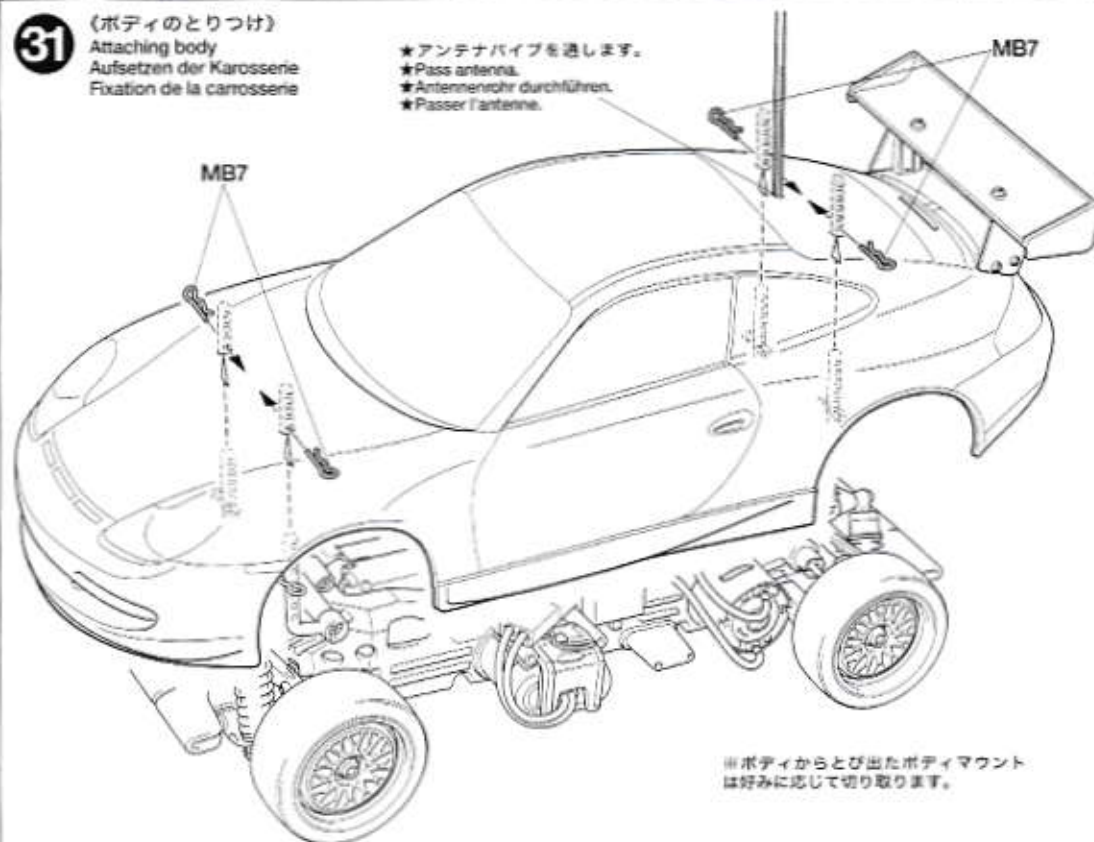
- 《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenlen Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrtrieb abkühlen lassen.
★Éviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir après chaque accus.

- 31** 《ボディのとりつけ》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

- ★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

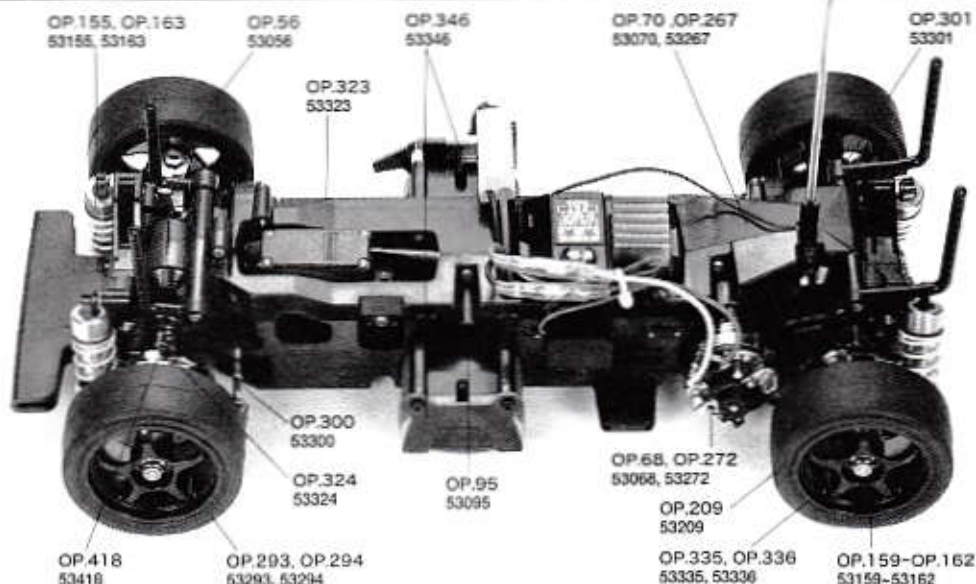


※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

HOP-UP OPTIONS

《オプションパーツ》 Hop-Up Options

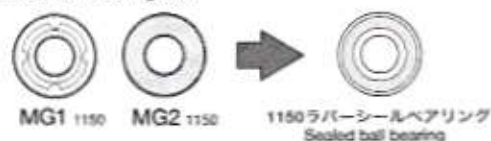
- OP.56 ピンタイプ六角ハブセット
53056 Pin Type Wheel Adapter
OP.68 RS-540スポーツチューンモーター
53068 RS-540 Sport-Tuned Motor
OP.70 マンタレイボールデフセット
53070 Manta Ray Ball Diff Set
OP.95 3×10mmチクタンタッピングビス
53095 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
OP.155 ローフリクションアルミダンパーセット
53155 Low Friction Aluminum Damper
OP.159-162 4mmアルミカラーフランジロックナット
53159-53162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts
OP.163 オンロード仕様スプリングセット
53163 On-Road Tuned Spring Set
OP.209 ツーリング、ラリーカー用タイヤモールドインナー
53209 Shaped Tire Insert (1 Pair)
OP.218 1/10ツーリングカー強化ジョイントカップ
53218 1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff)
OP.267 TA03ボールデフセット
53267 TA03 Ball Differential
OP.272 ダイナランレーシングストックモーター
53272 Dyna-Run Racing Stock Motor
OP.293 ファイバーモールドスリックタイヤタイプA
53293 Reinforced Slicks Type-A
OP.294 ファイバーモールドスリックタイヤタイプB
53294 Reinforced Slicks Type-B
OP.300 TL01-ターンバックルタイロッドセット
53300 TL01 Turnbuckle Tie-Rod Set (2 pcs.)
OP.301 TL01-ステンレスサスシャフトセット
53301 TL01 Stainless Steel Suspension Shaft
OP.322 TL01-カーボン中空ギヤシャフト
53322 TL01 Hollow Carbon Gear Shaft
OP.323 TL01-カーボンプロペラシャフト
53323 TL01 Carbon Propeller Shaft



- OP.324 TL01-スタビライザーセット(F・R共用)
53324 TL01 Stabilizer Set
OP.331 TL01-軽量シャーシセット
53331 TL01 Lightweight Chassis Set
OP.335 1ピーススポーク強化ホイール(カーボン入)
53335 Reinforced One-Piece Spoke Wheels (1 Pair)
OP.336 1ピースメッシュ強化ホイール(カーボン入)
53336 Reinforced One-Piece Mesh Wheels (1 Pair)
OP.338 RCタイヤ接着アダプター
53338 RC Tire Cementing Helper
OP.339 綱目接着剤(ゴムタイヤ用)
53339 Tamiya CA Cement (For Rubber Tires)

- OP.342 TL01スピードチューンギヤ
53342 TL01 Speed-Tuned Gear Set
OP.345 TL01/M03トリーインリヤーアップライト
53345 (TL01, M03) Toe-In Rear Upright
OP.346 TL01/M03クイックバッテリーホルダー
53346 (TL01, M03) Quick Release Battery Holder
OP.347 3mmスプリングイモネジ
53347 3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
OP.351 アルミガラスメッシュテープ
53351 Aluminum Reinforced Tape
OP.418 TL01-ユニバーサルシャフトセット
53418 TL01 Universal Shaft Set

- 《OP.292 TL01フルベアリングセット》
53292 TL01 Ball Bearing Set

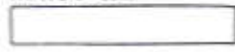


MA9 5×40mm



5×40mmパイプ
Tube

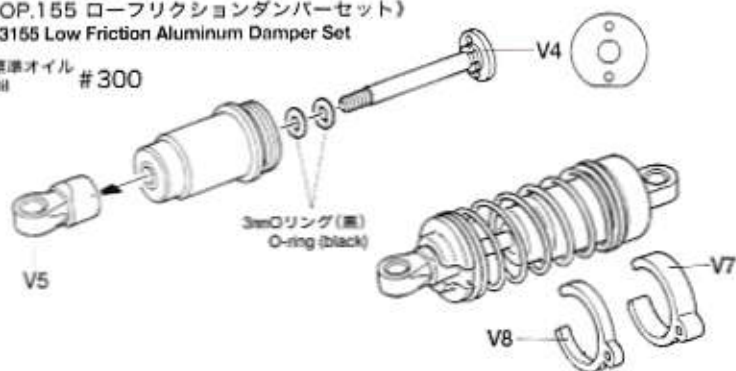
MA10 5×30mm



5×30mmパイプ
Tube

- 《OP.155 ローフリクションダンパーセット》
53155 Low Friction Aluminum Damper Set

標準オイル
Oil #300



Porsche 911 GT3 Cup "VIP"



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

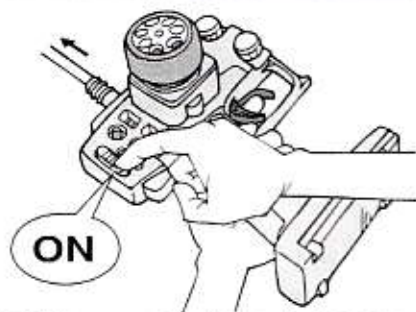
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

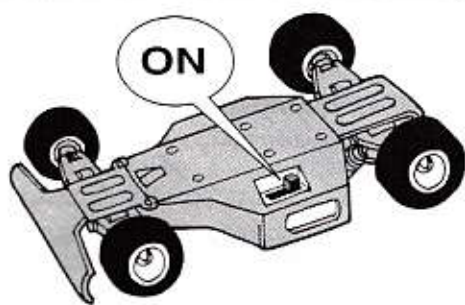
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

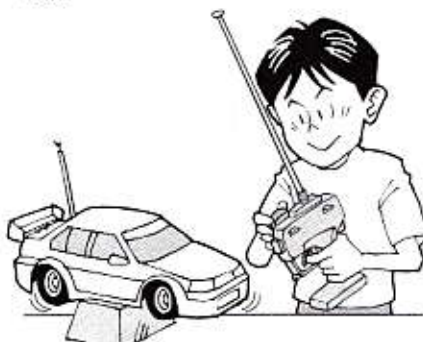
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



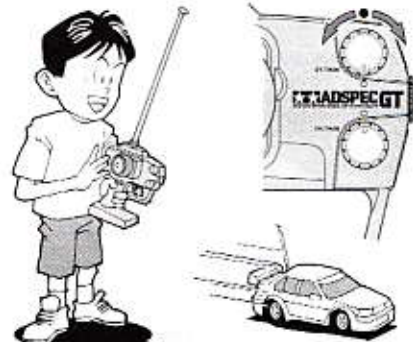
- ① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



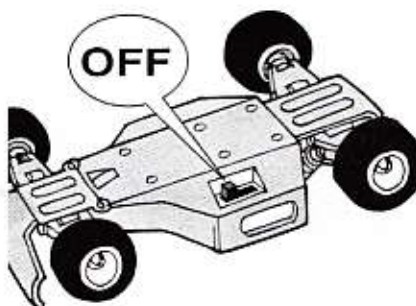
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



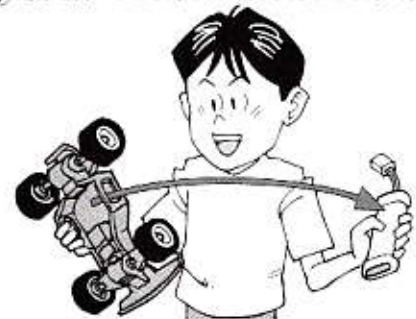
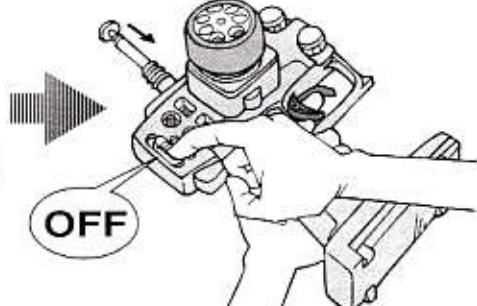
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



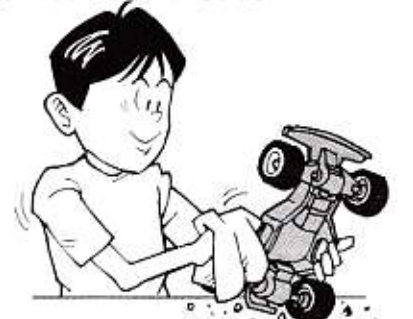
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

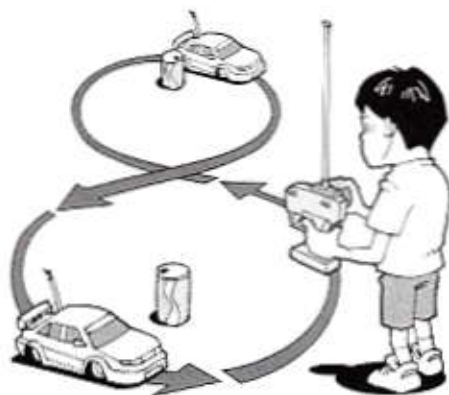


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

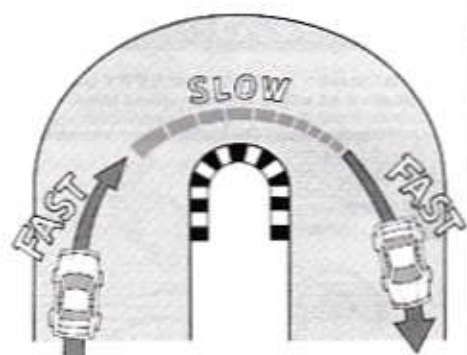
走行練習をしよう PRACTICING ÜBUNG ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering a curve and pick up speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

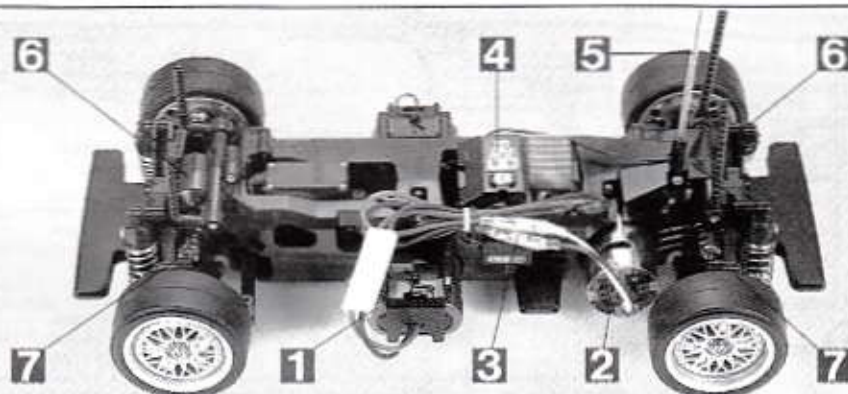
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード線がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のもの交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auserinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	回転部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	回転部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを運転していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ボディ……………×1
 Body
 Karosserie
 Carrosserie

タイヤ……………×4
 Tire
 Reifen
 Pneu

ステッカー a……………×1
 Sticker a

9495376

ステッカー b……………×1
 Sticker b

9495376

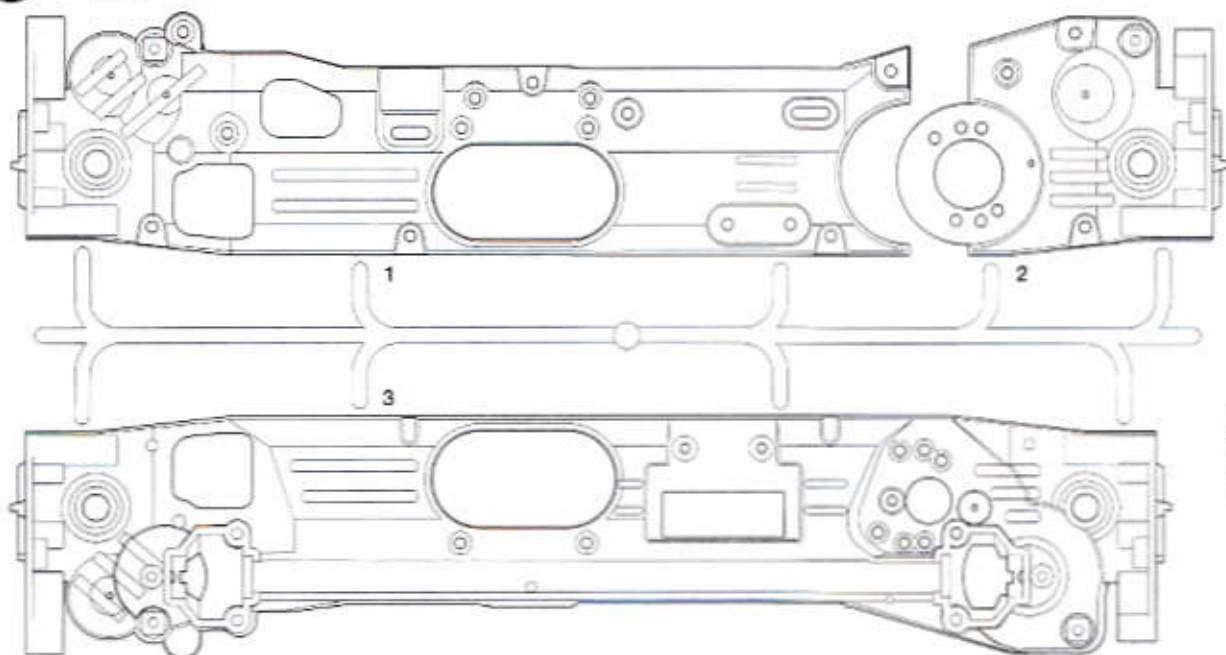
ウィング……………×1
 Wing
 Spoiler
 Aileron

アンテナパイプ……………×1
 Antenna pipe
 Antennedraht
 Gaine d'antenne

マスクシール……………×1
 Masking seal
 Aufkleber
 Cache

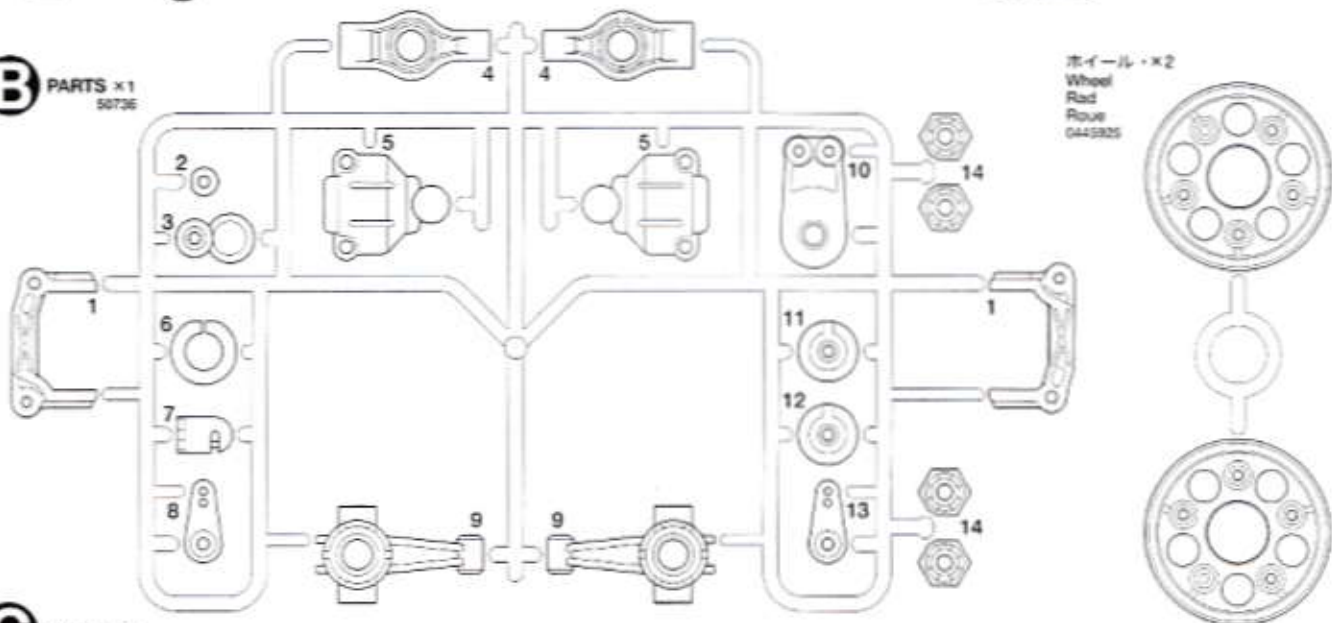
9495376

A PARTS ×1 50735



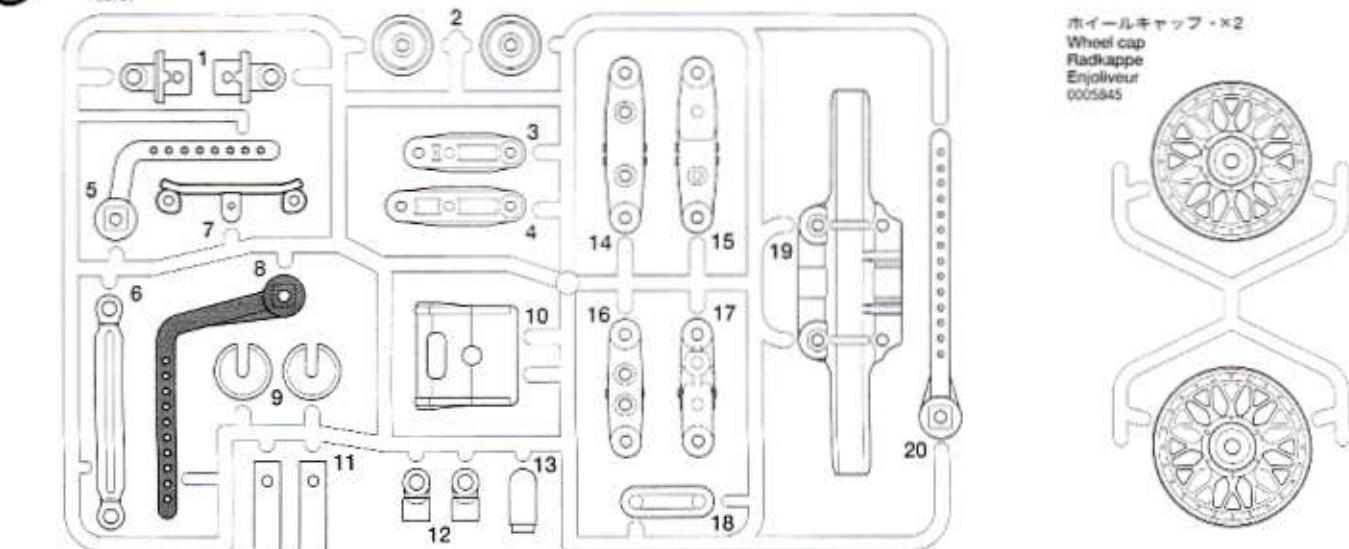
不要部品
 Not used
 Nicht Verwenden
 Non utilise

B PARTS ×1 50736



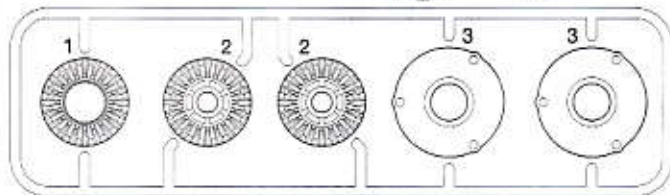
ホイール ×2
 Wheel
 Rad
 Roue
 0449225

C PARTS ×2 50737



ホイールキャップ ×2
 Wheel cap
 Radkappe
 Enjoliveur
 0005845

PARTS

 PARTS ×1
50738

 カウンターギヤ・×1
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire
50738

 アイドラーギヤ・×1
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi
50738

 スパーギヤ・×1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Couronne intermédiaire
50738

 デフキャリア・×2
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel
50738

金具小箱
METAL PARTS BOX
METALL TEILE-SCHACHTEL
BOITE DE PIÉCES MÉTALLIQUES

 モーター……………×1
Motor
Moteur 7435044

 メインシャフト……………×1
Propeller shaft
Antriebswelle 3555120
Arbre de transmission

ベアリング袋詰

 Bearing bag
Lager-Beutel
Sachet de roulement

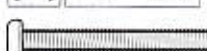
MG1
×22
0555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MG2
×2
9605622
1150メタル
Metal bearing
metall-Lager
Palier en métal

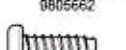
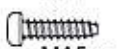
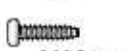
★フルベアリング仕様キット

 ★Full ball bearing version kit
 ★Voll mit Kugellagern ausgestatteten Version
 ★Kit tous roulements à billes

 **MG1**
×4
50008
1150ボールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

A ①~⑪ 9415782

MA1 ×2
9905620
3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

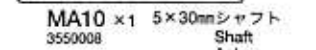
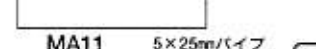
MA2 ×2
50582
3×14mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

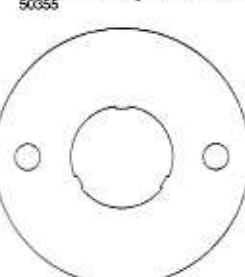
MA3 ×3
9805662
3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque

MA4 ×21
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA5 ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA6 ×6
50573
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7 ×1
50576
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA8 ×4
50602
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA9 ×2
5×40mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA10 ×1
3550008
5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA11 ×1
5×25mmパイプ
Tube
Rohr

MA12 ×2
50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA13 ×1
50055
19Tピニオンギヤ
19T pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dents

MA14 ×1
4305125
モータープレート
Motor plate
Motor-platte
Plaque-moteur

MA15 ×4
50602
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegehrad groß
Grand pignon conique

MA16 ×6
50602
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegehrad Klein
Petit pignon conique

MA17 ×2
50602
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

六角レンチ・×1

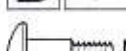
 Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen 50038

 グリス……………×1
Grease
Fett
Graisse 87025

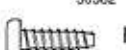

ナイロンバンド・×2

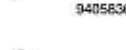
 Nylon band
Nylonband
Collier Nylon 50595

 両面テープ……………×2
Double-sided tape 50171
Doppelklebeband
Adhésif double face

B ⑫~⑳ 9415806

MB1 ×4
4×11.5mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MB2 ×4
9805567
3×23mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×18
50582
3×14mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MA4 ×25
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB3 ×4
9405830
3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

MB4 ×4
9405830
3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

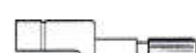
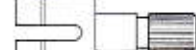
MB5 ×4
9805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MA12 ×4
50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MB6 ×4
9805240
3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

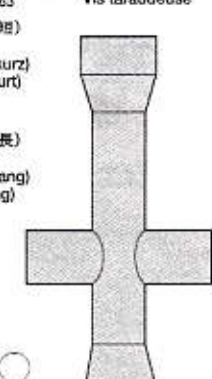
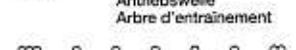
MB7 ×4
50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MB8 ×2
50197
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

MB9 ×1
8000072
ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummrohr
Tube caoutchouc

MB10 ×2
9805368
ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MB11 ×2
9805368
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

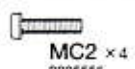
MB12 ×4
50823
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MB13 ×4
50883
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

MB15 ×20
9445383
2.6×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

 十字レンチ・×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube 50038

MB14 ×4
9805485
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

C ⑳~㉿ 9415825

 13×114mm両面テープ ……×1
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

MC1 ×2
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC2 ×4
9805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MC4 ×4
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MC5 ×2
50598
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC7 ×4
2mmワッシャー(小)
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)

MB7 ×4
50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

Porsche 911 GT3 Cup "VIP"



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

1825231	Body		
1835105	Wing		
50735	TL01 A Parts (Chassis) (A1-A3)		
50736	TL01 B Parts (Upright) (B1-B14)		
50737	TL01 C Parts (Sus. Arm) (C1-C20) (2 pcs.)		
50738	TL01 G Parts (Gear)		
G Parts (G1-G3)	x1	Spur Gear	x1
Diff. Spur Gear	x2	Counter Gear	x1
Idler Gear	x1		
0445925	*1	Wheels (2 pcs.)	
0005845	*1	Wheel Cap (2 pcs.)	
50454	*1	Racing Slick Tires (2 pcs.)	
9415782		Metal Parts Bag A	
9415808		Metal Parts Bag B	
9415825		Metal Parts Bag C	
9805620		3x25mm Screw (MA1 x2)	
50582		3x14mm Step Screw (MA2 x5)	
9805662		3x10mm Flange Tapping Screw (MA3 x5)	
50577		3x10mm Tapping Screw (MA4 x10)	

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM No.

50356	*2	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	*2	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50419		Racing Radial Tires (2 pcs.)
50746		CVA Super Mini Shock Unit Set
50810		Racing Semi-Slick Tires (2 pcs.)
53056		Pin Type Wheel Adapter
53068		RS-540 Sport-Tuned Motor
53070		Manta Ray Ball Diff. Set
53095		3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53141		4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins
53144		Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53155		Low Friction Aluminum Damper Set (2 pcs.)
53159		4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160		4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161		4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162		4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入してください。

Porsche 911 GT3 Cup "VIP"



1/10 電動RC4WDレーシングカー ポルシェ 911GT3 カップカー

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みたい。なお、ご注文にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



お問い合わせ番号 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月~金曜)▶8:00~20:00
土、日、祝日▶8:00~17:00

【郵便振替のご利用法】郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

ボディ	2,550円	1825231
ウィング	730円	1835105
ホイール(2本)	480円	0445925
ホイールキャップ(2個)	400円	0005845
センターシャフト	400円	3555120
袋詰A	850円	9415782
モータープレート	120円	4305125
5×30mmシャフト	170円	3550008
3×25mm丸ビス(2本)	160円	9805620

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

50575	2.6x10mm Tapping Screw (MA5 x5)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA6 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA7 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA7 x4)
50602	*1 Dr. Bevel Gear Set (MA8 x2, MA15 x2, MA16 x3, MA17 x1)
3550008	5x30mm Shaft (MA10)
50594	2x10mm Shaft (MA12 x10)
50355	*2 18T, 19T AV Pinion Gear Set (MA13...etc.)
4305125	Motor Plate (MA14)
9805567	3x23mm Screw (MB2 x10)
9405830	*1 Screw Pin Lag (MB3 & MB4, 2 pcs. each...etc.)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MB5 x4)
9805240	3mm O-ring (Black) (MB6 x...etc.)
50197	Snap Pin Set (MB7 x5, MB8 x10)
8000072	8x60mm Rubber Tubing (MB9)
9805368	*1 Gear Box Joint (MB10 & MB11, 1 pc. each)
50623	*1 TG10 Wheel Axle (MB12 x2)
50683	*1 39mm Drive Shaft Set (MB13 x2)
9805485	*1 Coil Spring (MB14 x2)
9445363	2.6x8mm Tapping Screw (MB15 x11)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet Tamiya Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53163	On-Road Tuned Spring Set
53209	1/10 Touring & Rally Car Shaped Tire Insert (2 pcs.)
53214	1/10 Touring Car Super Grip Radial Tires (2 pcs.)
53218	1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)
53220	1/10 Touring Car Super Slicks (2 pcs.)
53224	1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)
53227	1/10 Touring Car M2 Radial Tires (2 pcs.)
53250	1/10 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53267	TA03 Ball Differential
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set (4 pcs.)
53292	TL01 Ball Bearing Set
53293	Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)
53294	Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53295	Tire Inner Foam (4 pcs.)
53300	TL01 Turnbuckle Tie-Rod Set

SERVICE APRES-VENTE

Liste Pieces Detachees Afin de vous permettre de vous procurer des pieces de rechange Tamiya, amenez cette liste a votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caracteristiques, disponibilite et prix peuvent changer sans avis prealable.

9805556	2x8mm Screw (MC2 x10)		
50586	3mm Washer (MC5 x15)		
0555015	1150 Plastic Bearing (MG1 x10)		
9805622	1150 Metal Bearing (MG2 x2)		
3555120	Center Shaft		
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape		
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)		
87025	Ceramic Grease		
9415335	Speed Controller Bag		
Instructions	x1	Resistor	x1
Speed Controller	x1	Speed Control Rod	x1
Switch Lubricant	x1	3mm Washer	x4
3x10mm Tapping Screw	x11		
7435044	Motor		
6095003	Antenna Pipe (30cm)		
9495376	Sticker (a, b) & Masking Seal		
1050066	Instructions		
*1	Requires 2 sets for one car.		
*2	Only 19T, 21T and 23T can be used.		

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pieces detachees et pieces optionnelles pour ameliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre detailliant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caracteristiques, disponibilite et prix peuvent changer sans avis prealable.

53301	TL01 Stainless Steel Suspension Shaft Set
53303	TL01 Adjustable Upper Arm Set
53322	TL01 Hollow Carbon Gear Shaft
53323	TL01 Carbon Propeller Shaft
53324	TL01 Stabilizer Set
53333	Touring Car Tuned Spring (Short)
53342	TL01 Speed-Tuned Gear Set
53345	TL01/M03 Toe-in Rear Upright
53346	TL01/M03 Quick Release Battery Holder
53347	3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
53417	Rubber Tire Application Primer
53418	TL01 Universal Shaft (2 pcs.)
53439	Anti-Wear Grease
53440	On-Road Tuned Hard Spring Set
53467	TL01 & FF02 Long Suspension Arm Set
53476	Super Stock Motor Type-R
53477	Super Stock Motor Type-T

3×10mmフランジタッピングビス(5本)・200円	9805662	
袋詰B	2,100円	9415808
ギヤボックスジョイント長・短(各1個)・520円	9805368	
コイルスプリング(2本)・320円	9805485	
3×46mm, 3×32mmスクルーピン(各2本)・260円	9405830	
2.6×23mm丸ビス(10本)・180円	9805567	
2.6×8mmタッピングビス(11本)・270円	9445363	
4mmフランジロックナット(4個)・180円	9805557	
3mmOリング(黒・7個)・120円	9805240	
8×60mmゴムパイプ・170円	8000072	
袋詰C	290円	9415825
2×8mm丸ビス(10本)・170円	9805556	
1150プラベアリング(10個)・270円	0555015	
1150オイルレスメタル(2個)・220円	9805622	
モーター	1,320円	7435044
アンテナパイプ(30cm)・270円	6095003	
スッカラー(a, b)・マスクシール・1,050円	9495376	
説明図	600円	1050066

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。送料

Aパーツ	800円・390円	SP.735
Bパーツ	500円・270円	SP.736
Cパーツ	900円・390円	SP.737
Gパーツ、アイドラーギヤ、デフキャリア、スパーギヤ、カランターギヤ	600円・270円	SP.738
タイヤ×2	500円・270円	SP.454
+エレメンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4	200円・120円	SP.38
新熱間面テープ	300円・120円	SP.171
スナップピン大×10、小×5	200円・90円	SP.197
19Tビニオンギヤ	350円・120円	SP.355
2×8mmタッピングビス×10	100円・80円	SP.573
2.6×10mmタッピングビス×5	100円・80円	SP.575
3mmイモネジ×10	200円・80円	SP.576
3×10mmタッピングビス×10	100円・80円	SP.577
3×14mm段付タッピングビス×10	100円・80円	SP.582
3mmワッシャー×15	100円・80円	SP.586
2×10mmステンレスシャフト×10	150円・80円	SP.594
ナイロンバンド×10	150円・80円	SP.595
ベベルギヤ×小3、大×2、ベベルシャフト×1、Serワッシャー×2	300円・90円	SP.602
ホイールアクスル×2	450円・120円	SP.823
ドライブシャフト×2	600円・90円	SP.883
セラミックグリス	400円・160円	87025

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.NO.	送料
8	1150ラバーシールベアリング4個セット・1,200円・120円
155	ローフリクションアルミダンパーセット・2,000円・270円

163	オンロード仕様スプリングセット	800円・160円
200	4WDフロントワンウェイユニット	1,400円・270円
267	TA03ボールデフセット	2,000円・270円
272	ダイナランレーシングストックモーター	2,500円・270円
292	TL01フルベアリングセット	6,200円・不要
300	TL01ターンバクルタイロッドセット	400円・120円
301	TL01ステンレスシャフトセット	400円・90円
322	TL01カーボン中空ギヤシャフト	900円・90円
323	TL01カーボンフロベラシャフト	1,100円・120円
324	TL01スタビライザーセット	450円・120円
345	TL01/M03トーインリヤアップライト	350円・160円
418	TL01ユニバーサルシャフトセット	2,000円・160円
440	オンロード仕様ハードスプリング	1,000円・200円
467	ロングスパンアームセット(TL01,FF02用)	3,800円・390円

【送料について】送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

【タミヤカード】タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問合わせください。

For Japanese use only! ITEM 58283

住所	
電話 ()	
氏名	

★価格は予告なく変更となる場合があります。

